

ARTS-TÉLÉ

progrès-dimanche

AU SALON DU LIVRE

LES FEUILLES DES LIVRES

À lire en pages
B2 à B19



ÉLECTIONS



Dans sa chronique Art éditio, Yvon Paré questionne sérieusement l'intérêt des candidats aux élections municipales à l'égard de leur véritable intérêt quant au développement culturel.

À lire en page B-18

CINÉ-TÉLÉ Sept pages télé et une page cinéma



ÉCRIRE - Louise Portal se voit de plus en plus du côté de l'écriture où elle se sent heureuse et libre.

(Photo Rocket Lavoie)

De plus en plus

Louise Portal se livre au bonheur de l'écriture

JONQUIÈRE (YP) - Louise Portal est revenue dans la région pour le salon du livre. Une première participation à cet événement malgré les invitations.

«On m'a souvent invitée, mais je ne pouvais venir, j'étais occupée ailleurs», dit-elle. Elle est au restaurant du Holiday Inn, avalant son petit-déjeuner. Son mari, Jacques Hébert, est déjà sur le terrain de golf malgré les vents et le froid. Nous parlons de la soirée d'ouverture qu'elle animait, des gens qui écrivent ou rêvent d'écrire. «C'est extraordinaire», dit-elle.

Après un deuxième café, nous nous retirons pour parler de ce bonheur qu'est l'écriture. Elle vient de publier «Les mots de mon père», des lettres que Marcel Portal lui a écrites tout au long de sa vie. Un recueil dont elle parle avec émotion.

Elle passe dans sa chambre,

revient avec son journal. «J'ai commencé à quatorze ans» dit-elle. Un grand cahier ligné où elle écrit de son écriture méticuleuse, soignée, précise et sans bavure. Avec, ici et là, des dessins, des coupures de presse, des photographies, un timbre ou une carte postale. Curieusement, elle montre une lettre de son père, la première du recueil. Elle date de 1953. Marcel Portal lui répète son amour. Les parents s'exilent en France pour des études, une absence de huit mois. Une même présentation. Des dessins, des images et des photographies. La ressemblance est fascinante.

«Bien sûr mon père m'a marquée. Je pense que ma vie est une quête d'identité. Je n'étais pas

très bonne à l'école, mais j'adorais écrire. Quand j'ai commencé à monter sur une scène, je passais d'un rôle à l'autre. Je me suis donné une identité d'actrice. Faut dire aussi que j'ai pris le nom de plume de mon père. J'avais dès le début un nom d'écrivaine. Il fallait que je revienne vers l'écriture», raconte Mme Portal.

Cheminement

D'abord le personnage de Jeanne Janvier, son premier livre qui est en fait l'adaptation de son journal. «J'aime le roman parce que je suis à la fois l'auteur, la metteuse en scène et je joue tous les rôles», raconte-t-elle.

Elle ouvre le recueil de lettres et lit. Une missive du 18 juillet 1978. Marcel Portal s'est retiré dans un monastère pour écrire la biographie du capucin Hilaire de Rom-

pré de la Pérade. Un livre qu'il publiera en 1980. Une lettre où il raconte sa réclusion et questionne le rôle de Cordélia. Louise incarne ce personnage de passion et de fougue. Le tournage est en cours. «C'était vraiment un écrivain», dit-elle. L'émotion monte, les larmes aussi.

Louise Portal se laisse prendre par ces mots qui portent l'émo-

rière de comédienne. J'ai envie d'évaluer plusieurs aspects de ma carrière. Je pense qu'à partir d'un certain âge, c'est important de s'arrêter pour soupeser si l'on veut tout ce que l'on a fait.»

Louise Portal raconte qu'elle se lève tôt et «allume la chapelle». Il fait encore noir alors et s'installe devant sa grande table, allume les bougies et écrit. Une sorte de rituel qui tient à la fois de la méditation et du sacré.

«Je suis une autodidacte, j'y vais d'instinct», explique-t-elle. Elle s'attarde sur «Cap-au-Renard», d'une maison qui l'a inspirée dans ce village et qui a donné naissance au roman. «Il y a beaucoup d'éléments personnels dans ce livre mais aussi de la fiction. Je plonge, je ne me dresse pas de plan et j'avance sans poser de questions. C'est le plaisir total où je n'obéis à aucune règle.»

Elle parle aussi du récit que vient de publier son compagnon de vie, Jacques Hébert, de l'amitié qui l'unit à son directeur littéraire Jacques Allard, du bonheur qu'elle a à écrire ou à travailler au projet «Les correspondances d'Eastman» qui connaissent du succès. Vraiment, Louise Portal est du côté de l'écriture maintenant.



PARÉ

YVON

ypare@lequotidien.com



Théâtre, cinéma et chansons
«Maintenant, je suis très sélective»

— Louise Portal

par Yvon Paré

JONQUIÈRE (YP) - Louise Portal a vécu «plusieurs carrières» dans le milieu artistique québécois.

Elle a d'abord été comédienne, explorant toutes les facettes de ce métier. Le théâtre, la télévision et le cinéma. «J'ai fait beaucoup de choses, mais maintenant, je suis très sélective. Je n'accepte plus n'importe quoi. Le téléroman ne m'intéresse plus tellement et j'ai tourné surtout à l'étranger ces dernières années. Je ne dis pas que je n'ai pas encore des expériences à vivre en tant que comédienne mais je choisis.» Ses dernières présences sur scène remontent un peu dans le temps et elle n'a pas envie de forcer les choses. Sa «chapelle ardente d'écritures» étant devenue trop importante.

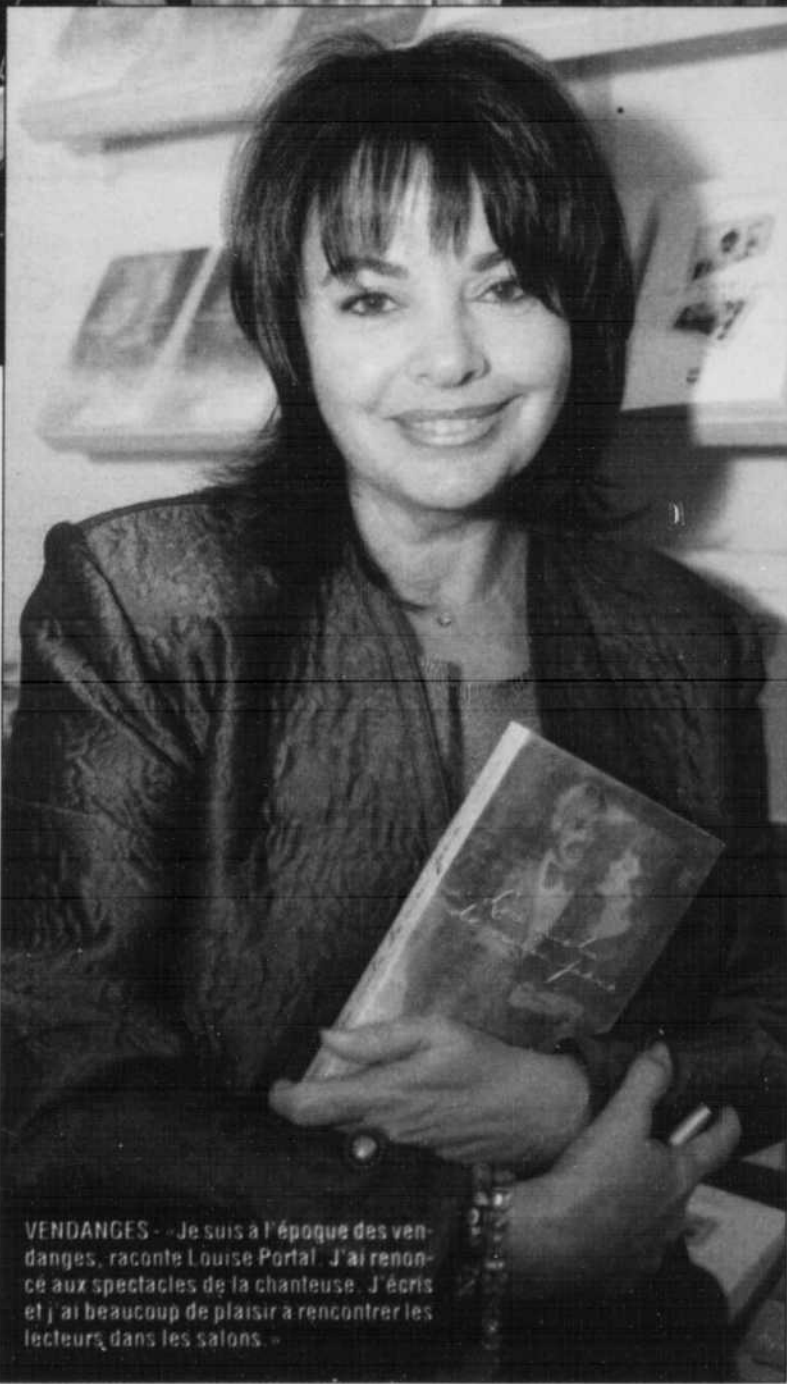
Il en est de même de la chanson. «J'ai renoncé à la chanson parce que nous devenons un objet de consommation. Je viens de faire un disque, «L'âme à la tendresse» dans lequel j'interprète les chansons qui ont bercé ma vie. C'en est

pas un disque commercial, je me suis fait plaisir. Là encore je fais le point sur cet aspect de ma vie», explique-t-elle. Des chansons de Pauline Julien, d'autres textes qu'elle interprète et qu'elle a raffinés pendant deux ans.

«Je suis à l'époque des vendanges. J'ai renoncé aux spectacles de la chanteuse. J'écris et j'ai beaucoup de plaisir à rencontrer les lecteurs dans les salons. Ils viennent et ils parlent surtout d'eux. Quand j'ai publié «L'Actrice», une femme m'a dit que j'avais écrit sa vie. Ce n'est pas une comédienne, mais j'ai touché quelque chose en elle. Je prends le temps de les écouter», dit-elle.

Le théâtre? Elle laisse les portes ouvertes. Les mots sélection et choix reviennent encore dans ses propos.

«Je ne suis pas intéressée à écrire pour le théâtre, je trouve cela trop verbeux. Vraiment pas! Je



VENDANGES - Je suis à l'époque des vendanges, raconte Louise Portal. J'ai renoncé aux spectacles de la chanteuse. J'écris et j'ai beaucoup de plaisir à rencontrer les lecteurs dans les salons.

l'ai fait une fois et je ne pense pas récidiver», dit-elle.

Cinéma

Tout comme Louise Portal refu-

se la réalisation au cinéma. «C'est beaucoup trop de responsabilités. Je pense que je pourrais le

faire parce que je suis capable de gérer. Nous sommes comme cela les femmes mais je trouve cela trop compliqué. Je n'ai pas envie. J'admire Sophie Lorrain qui passe de ce côté de la caméra mais je ne le ferai pas», raconte-t-elle.

Et malgré toutes les aventures, malgré les «identités», elle revient à cette écriture qui l'attire depuis qu'elle est toute petite. Une passion dont elle a hérité du père, un univers qu'elle questionne, pointant des hasards, des rencontres, des événements qui prennent de l'importance. Comme s'il y avait un destin qui entourait les êtres dans la vie. Louise Portal utilise ce mot avec prudence mais elle sait bien signaler des hasards, des coïncidences.

Chose certaine, le destin lui a fait signe quand elle a choisi d'aller au théâtre sous le nom de Louise Portal. Elle devenait la fille de son père, celui «qui a écrit à temps volé et qui avait lui aussi le sens du théâtre». Elle occupe ce nouveau rôle avec plaisir, bonheur, surtout qu'elle partage cette activité avec son compagnon. «C'est extraordinaire, un plaisir formidable de vivre cela avec Jacques», termine-t-elle.

Oui, nous verrons Louise Portal plus souvent dans les salons du livre. Chaque pas la mène vers les chemins de l'écrit.

Photos Rocket Lavoie

HOROSCOPE

Le dimanche 2 octobre 2005

Bélier (21 mars au 19 avril): Chaque chose arrive en temps voulu et pour une raison bien précise. Vous constatez maintenant les bienfaits d'une occurrence que vous aviez, à prime abord, perçue comme un inconvenient. Par extension, en cette aube de Lune-Eclipse en Balance, face au Bélier, une approche ingénieuse et originale vous permettra de transformer un problème en solution ou de tirer profit d'un contretemps.

Taureau (20 avril au 20 mai): Votre envie de rendre service aux autres peut vous inciter à faire abstraction de vous. La courtoisie ne devrait pas vous entraîner dans des situations contraignantes. En cette veille de Nouvelle Lune Eclipse, apprenez à mieux vous respecter et n'ayez pas peur de peiner autrui en refusant des propositions qui ne vous conviennent pas. L'altruisme peut cohabiter avec un minimum d'égoïsme.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Les réceptions et les sorties en société promettent d'être électrisantes à l'approche de la Nouvelle Lune Eclipse en Balance, au trigone de votre Signe. Il pourrait même y avoir de l'exagération dans l'air. Efforcez-vous de garder les pieds sur Terre! Attention à ceux qui préchent le faux pour savoir le vrai. Ne confiez vos secrets qu'aux personnes de confiance.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Les relations existant entre certaines personnes que vous connaissez peuvent vous mettre un peu mal à l'aise tandis que la Lune s'apprête à faire peau neuve - double Eclipse - au carré de votre Signe. Le mieux que vous puissiez faire consiste à demeurer honnête et à ne laisser paraître aucune forme de favoritisme. Il serait sage de refuser de vous laisser entraîner dans les problèmes d'autrui.

Lion (23 juillet au 22 août): Les qualités et les défauts sont souvent étroitement liés. Ainsi, une personne peu rancunière est également susceptible de se montrer peu reconnaissante et d'oublier rapidement les services qui lui ont été accordés. En cette aube de Lune-Eclipse, une relation deviendra plus harmonieuse dans la mesure où vous serez en mesure de cerner adéquatement le profil psychologique de l'autre.

Vierge (23 août au 22 septembre): Certes, le manque de rigueur et le laisser-aller des autres peut vous importuner. Toutefois, inversement, votre souci de la perfection peut être une source de contrariétés pour eux. Alors que la Lune quitte votre Signe pour devenir Nouvelle - et Eclipse - en Balance, il serait salutaire de trouver un équilibre entre votre façon de faire et celle des autres. La diplomatie est de mise.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Alors que la Lune s'apprête à devenir une Nouvelle Lune Eclipse en Balance, une chose sur laquelle vous ne misiez pas pourrait vous étonner et s'avérer être une surprise! Vous pourriez même vous retrouver dans une situation qu'il était impossible de prévoir ou d'imaginer hier. Ce cycle Soleil - Lune-Eclipse annonce favorablement si vous y mettez un peu de bonne volonté.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Vénus sera encore en Scorpion jusqu'à samedi prochain, alors profitez de son influence. Bon climat en ce qui a trait à apporter quelques modifications à votre apparence ou au décor de votre foyer. En cette aube de Lune-Eclipse, vous n'avez aucune raison de vous interdire une petite touche de fantaisie, du moment que vous êtes bien dans votre peau.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): L'approche de la Nouvelle Lune Eclipse en Balance pourrait bien vous offrir un dimanche de surprises! Il est probable qu'une période d'attente prenne fin, ou que l'on vous rassure en ce qui concerne une affaire qui vous tracassait. Dites-vous que s'il y avait vraiment un malaise dans une de vos relations, la personne concernée vous le laisserait savoir.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): La connaissance de soi va de pair avec la joie de vivre. La Lune-Eclipse en Balance peut être source de frustration pour le Capricorne, mais libre à vous de vous en libérer. Tout malaise ressenti gagnera à être avoué, expliqué et discuté, c'est ainsi qu'il se dissipera. Pourquoi laisser mûrir une émotion contraignante alors que vous êtes en mesure de vous en débarrasser?

Versseau (20 janvier au 18 février): Vos capacités de déduction seront accentuées. Les morceaux du puzzle s'assemblent et vous permettront de comprendre la dynamique d'une situation qui vous intriguait. La Nouvelle Lune Eclipse est dans l'air et la plupart des conditions seront réunies pour vous permettre d'accéder à un objectif important. Faites part de vos aspirations à vos proches et prenez l'initiative.

Poissons (19 février au 20 mars): Il y a de ces choses que tout l'argent du monde ne peut procurer. Vous n'avez pas besoin d'avoir recours au matériel pour vous mériter la sympathie et l'estime des autres. Ce sont votre sensibilité et votre humour qui parviendront à vous faire gagner des points. On apprécie votre écoute attentive, mais vous avez aussi le droit de prendre la parole. C'est la Nouvelle Lune - Eclipse!

Un personnage de Maxime Roussy

Pakkal, un héros

par Christiane Laforge

LATERRIÈRE (CL) - L'adhésion des jeunes lecteurs est entière, une fois conquis par le personnage. En l'occurrence il s'agit du prince Pakkal, futur roi de Palenque.

S'inspirant de l'histoire maya, Maxime Roussy perçoit l'étonnante destinée de cet enfant. L'heure est au fantastique. Le sujet s'y prête admirablement. Il inspire un personnage fascinant tout en permettant à l'auteur de partager les nombreuses découvertes qu'il a faites au cours de ses recherches intensives sur Palenque.

Un double objectif se profile dans sa mire: profiter de la source intarissable d'une histoire vraie tout en investissant son personnage des vertus qui font les grands héros.

La clef demeure le don. «Confronté au bien et au mal, chacun se retrouve devant des choix. J'explique aux lecteurs que chacun possède un don. Chacun doit

trouver son don. Il a le devoir de l'utiliser.»

En choisissant d'écrire pour les jeunes, l'auteur avoue se faire plaisir.

«C'est plus agréable. C'est moins de torture.» Surtout qu'il évite de vouloir à tout prix s'inscrire dans les ornières limitatives imposées aux livres jeunesse s'ils veulent répondre aux critères d'une rectitude qui aseptise la création elle-même. «Je suis pour le respect, pour une certaine rectitude, mais l'écriture est un acte de création. Je suis l'histoire, je respecte les personnages mais je ne me pose pas de questions à savoir s'il faut ou non évoquer les sacrifices humains. Il ne faut pas prendre les gens pour des imbéciles.»



POPULAIRE - Le prince Pakkal, futur roi de Palenque, a conquis le cœur de nombreux Québécois, alors que plus de 12 000 exemplaires du premier tome ont déjà trouvé preneur.

Jouez au Quotidien et courez LA CHANCE DE GAGNER une AVEO 2005 de PACO d'une valeur de 18 507 \$

30 FINALISTES **CLÉS EN MAIN (TAXES COMPRIS)**

plus... si vous êtes abonnés au QUOTIDIEN OU progrès-dimanche **plus... si vous êtes abonnés à nos DEUX JOURNAUX**

4 PNEUS SAISONNIERS **Nous rajoutons 1000 \$ D'ESSENCE**

d'une valeur pouvant atteindre 500 \$

PIÈCE MAÎTRESSE SEMAINE DU 2 au 7 OCTOBRE

PARTICIPEZ TOUT EN VOUS AMUSANT!

Conservez la pièce maîtresse ci-jointe et découpez le morceau de casse-tête, paraissant aujourd'hui dans votre Progrès-Dimanche et chaque jour du lundi au vendredi dans votre Quotidien.

Ensuite collez le morceau de casse-tête à l'endroit correspondant sur la PIÈCE MAÎTRESSE de votre casse-tête. Règlements de participation disponibles à nos bureaux.

AVOIR CHEZ PACO

Aussitôt le casse-tête complété, retournez le tout à:

Concours «Jouez au Quotidien» a/s Le Quotidien 1051, boul. Tabot Chicoutimi (QC) G7H 5C1

NOM: _____ EN COLLABORATION AVEC PAUL ALBERT CHEVROLET CADILLAC LTÉE

ADRESSE: _____

VILLE: _____

TÉL: _____ C.P.: _____

capable de se dépasser

Le commencement

Maxime Roussy a vécu dans un décor familial où les livres tapisaient les murs. Jamais contraindre de lire, il ne pouvait ignorer l'attrait puissant de tous ces mystérieux personnages dissimulés sous les couvertures. Pourtant, sa première véritable expérience de lecteur conquis a été Raymond Plante avec «Le dernier des rai-sins» bien que, plus tard, Breat Easton Ellis soit devenu son auteur fétiche.

L'écriture a pris une place grandissante dans son existence. Au point d'en exclure sa profession en informatique afin de se consacrer pleinement aux livres. Un risque dont l'enjeu est d'aller jusqu'au bout de son don ainsi qu'il tente d'en convaincre ses lecteurs.

Subissant durement les contrecoups du boycott infligé aux travailleurs de la culture par les enseignants du Québec, Maxime Roussy s'interroge sur le choix des moyens dont les artistes seront les principales victimes.

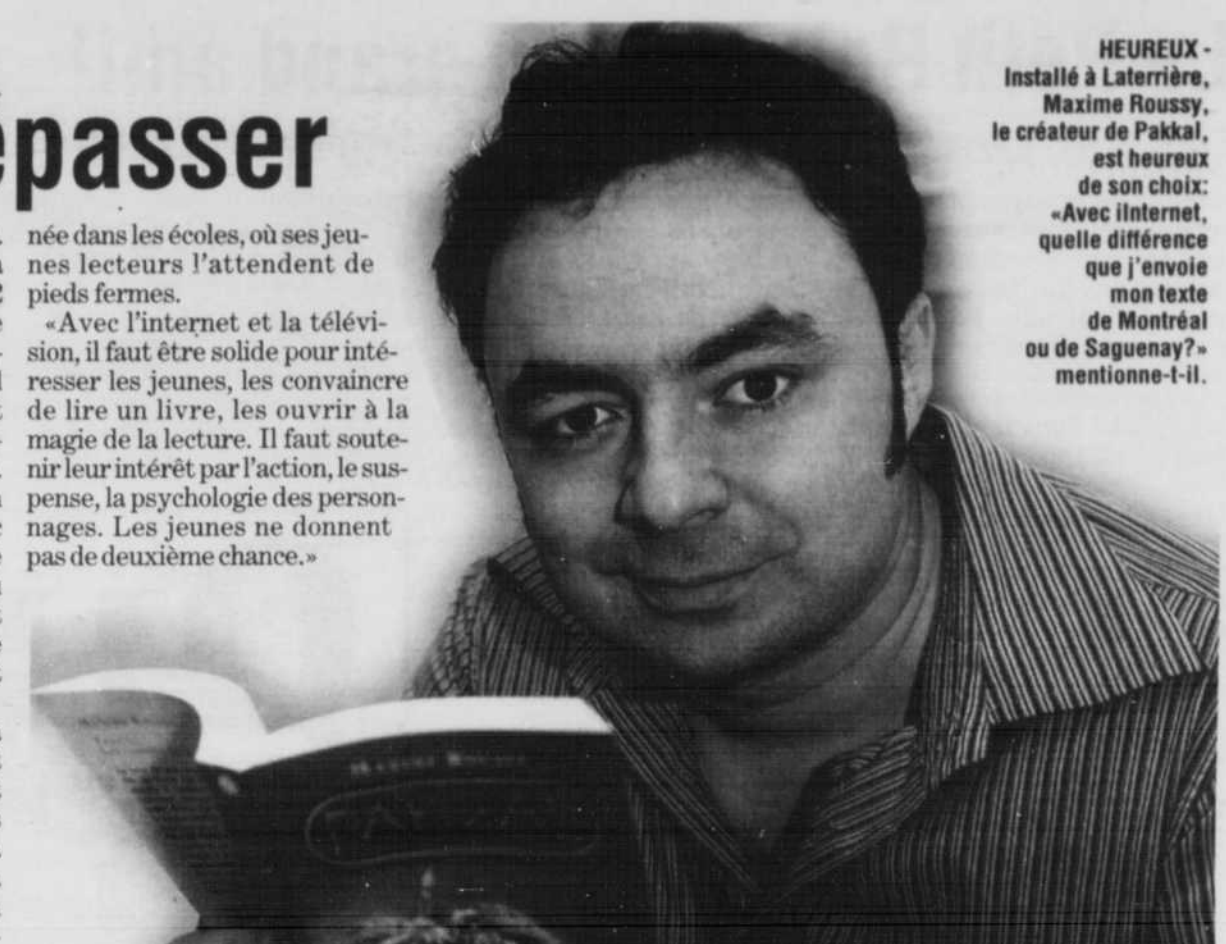
Fort confiant de l'avenir et de l'appui de son éditeur, Les Intouchables, il travaille à créer des jeux de rôle à partir de ses livres. Et, tout rêve étant permis, pour-quoi pas le cinéma. Serait-ce le syndrome Potter? «C'est vrai. L'effet Harry Potter est bien réel. On surfe sur cette vague. Pour l'un, c'est la magie. Pour l'autre, le fantastique historique.» Pakkal peut déjà compter sur une imposante armée. L'armée des dons, annonce-t-il, qui fréquente le forum de Pakkal.com où, en moins de deux mois, ont été inscrits plus de 7000 messages provenant de tous les coins du Québec.

Pas de seconde chance

Surgissant du passé, en l'an 695 de notre ère, un jeune prince du nom de Pakkal conquiert de nombreux Québécois. Le premier tome de la série Pakkal, «Les larmes de Zipachà» a tôt fait de dépasser les 12 000 exemplaires vendus. Cette série de 12 romans jeunesse des Éditions Les Intouchables racontera l'évolution d'un enfant de 12 ans, jusqu'à ses 22 ans, qui deviendra un des plus grands rois de l'histoire.

Curieusement, ce personnage du temps des Maya a convaincu l'écrivain Maxime Roussy de lui consacrer tout son temps. Plus encore, de s'installer en terre Saguenéenne.

Montréalais de naissance, il faut dire que Maxime Roussy a été doublement séduit par la région



HEUREUX - Installé à Laterrière, Maxime Roussy, le créateur de Pakkal, est heureux de son choix: «Avec l'internet, quelle différence que j'envoie mon texte de Montréal ou de Saguenay?» mentionne-t-il.

LE THÉÂTRE DU SAGUENAY

Visites à M. Green
Avec: Albert Millaire et Louis-Olivier Mauffette

Mercredi 12 octobre à 20 h
à l'Auditorium Dufour

Billetterie
Auditorium Dufour
549-3910

Louis Lortie

Samedi 15 octobre à 20 h
à l'Auditorium Dufour

www.reservatech.net
545-3330

Points de vente: Saguenay: Centre Georges-Vézina, Palais des Sports de Jonquière, Tabagie L'Étoile du Nord, Tabagie Nelson, Tabagie du Royaume, Théâtre La Rubrique, Alma: Auditorium d'Alma, Tabagie Dequen, Tabagie Gai Lon La

JONQUIÈRE
LES BRODEUSES

17h15
19h30

SALLE FRANCOIS-BRASSARD

les Ciné-clubs
3 OCTOBRE

RÉSEAU PLUS
Telefilm Canada
Québec

ASSOCIATION DES CINÉMAS PARALLÈLES DU QUÉBEC

CHICOUTIMI
LA NEUVAINÉ

17h
19h30

AUDITORIUM DUFOUR

Le Petit Robert... un grand ami!

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) - À portée de regard, sur le pupitre et sur six rangées de tablette de la bibliothèque, les dictionnaires occupent un espace privilégié dans ma carrière. Ils sont les livres de tous les mots, la référence. Un champ où se multiplient les expressions que les origines multiculturelles nombreuses ne cessent d'enrichir. Les plus anciens dictionnaires retiennent les mots abandonnés.

Les derniers nés révèlent tous les ajouts dont nous faisons usage. Cela confère aux publications 2006 un suspense. Qui va être admis dans ses pages? Quel terme faudra-t-il désormais retenir. Quelles seront les nouvelles musiques de la phonétique récente?

C'est dans cet esprit que je regarde, depuis sa sortie en septembre,

ce nouvel ami de mes fantaisies bavardes dansées sur le clavier. «Le Petit Robert 2006», publié en septembre 2005, lourd de ses 2950 pages.

Des mots nouveaux issus des nouvelles technologies, des sciences ou des loisirs. Des personnalités inscrites parmi les noms propres: Benoît XVI, Philippe Découfflé, Claude Lanzmann, David

Lodge, Amin Maalouf, Michael Moore, Mahmoud Abbas, Alain Corbin, Plantu, tous les Nobel, etc. Une rubrique étymologique accompagne plus de 10 000 articles. Les mots les plus utilisés, leur étymologie et leur usage, ainsi que les mots nouveaux, l'évolution des sens et les expressions les plus récentes. Les synonymes et leurs contraires, les citations des grandes œuvres de la littérature, classi-

que ou contemporaine, des passages célèbres de films et de chansons. Alain Rey et son équipe démontrent combien la participation du français à l'enrichissement des langues européennes, en anglais, non négligeable en italien et en allemand, moins important en espagnol, portugais ou néerlandais. Ainsi, selon l'ouvrage, on apprend que «space», «error», «colour», «beauty», «circle», «language», «lesson», «music», «tailor» proviennent du français.

Quant aux mots nouveaux, souli-

gnons antirétroviral, ayurvéda, blog, brevetabilité, cancerpôle, collector, écotourisme, lassi, minivirus, minispace, miso, pancetta, parodontie, picodon, plancha, quinzomadaire, shiatsu, snowpark, téléboutique ou TNT. On trouve aussi investiguer, islamité, micro-crédit ou relocaliser. Le Petit Robert 2006 a été tiré à 200 000 exemplaires, comprend 60 000 mots et 300 000 sens et nuances, ainsi que 650 encadrés étymologiques. À l'occasion du Salon du livre, une halte intéressante.

LE PETIT ROBERT
de la langue française **2006**

60 000 mots
300 000 sens

IR

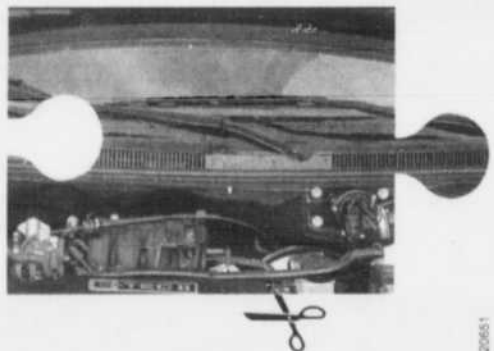
SEMAINE DU 2 AU 7 OCTOBRE

N°: 2

Jouez au QUOTIDIEN

EN COLLABORATION AVEC

PAUL ALBERT CHEVROLET CADILLAC LTÉE



«UN DE CES RARES FILMS QUI VOUS FERA NON SEULEMENT RIRE AUX LARMES, MAIS QUI TOUCHERA AUSSI VOTRE COEUR.»

«Deux fois bravo.»
BERT & ROEYER

Et si c'était vrai...

version française de JUST LIKE HEAVEN

incendo

www.justlikeheaven-themovie.com

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE

CINÉMA ODYSSEE CINÉMA CHAPLIN CINE-PAUC JEANNOIS ALMA CINÉMA CHAPLIN

Consultez les guides-horaires des cinémas ou visitez le www.esprimeur.ca

QUIZ le QUOTIDIEN du Saguenay - Lac-Saint-Jean

progrès-dimanche

Connaissez-vous vos journalistes?

À partir des indices suivants, découvrez à quel journaliste du Quotidien ou du Progrès-Dimanche nous faisons référence et vous pourriez

GAGNER UN DES 4 ENSEMBLES DE 6 ROMANS

Le Robineux du Plateau d'André Marsan
Il fallait que ce soit moi de Sophie-Julie Painchaud
La Dame sans nom de Micheline Pérusse
La Demoiselle des Bories de Marie-Bernadette Dupuy
Les Feux de l'aurore de Janine Tessier
La Rivière des promesses de Sonia Marmen



LES ÉDITIONS JCL

Valeur de 150 \$ l'ensemble

Tirages au sort parmi toutes les bonnes réponses reçues se feront à nos bureaux le lundi 3 octobre

1. Ce journaliste/chroniqueur chasse et pêche, parle un langage coloré souvent agressif, lorsqu'il s'agit de noircir, tous les dimanches, la page à Black?



Réponse: _____

2. Entre Rosalie et Rebecca, l'écrivain laisse sa plume au journaliste pour enflammer les lecteurs de la page éditoriale du Quotidien?



Réponse: _____

3. Clin d'œil, regard joyeux, cette journaliste a le nez fourré partout! Spécialiste de la télé, elle s'amuse le vendredi en page 12 du Quotidien en prenant un petit air économique?



Réponse: _____

4. Du Lac au Fjord, à vélo ou en canot, ce célèbre journaliste jongle avec son stylo artistique tout au long de l'année. Jules Verne a fait le tour du monde en 80 jours, notre homme s'est tapé l'an passé le Tour du Lac et cette année, le Tour du Fjord... en 21 jours?



Réponse: _____

5. Le golf est sa passion et les sports sa religion. Dans sa famille, on est journaliste de père en fils. Le père Lucien, le fils?



Réponse: _____

6. Grand amateur de films, il signe une chronique hebdomadaire dans la section arts-télé. Un nouveau commencement pour ce journaliste qui a débuté aux sports en couvrant entre autres, les Saguenéens, pour diriger les destinées de la référence en information du dimanche?



Réponse: _____

7. Quatre pages par semaine dans le Progrès-Dimanche, faut le faire! Passionnée des animaux, elle les fait parler, passionnée de jeunes, elle les suit en classe. La jeune adulte la plus appréciée des ados?



Réponse: _____

8. Il orchestre de main de maître le poste de rédacteur en chef des journaux le Quotidien, Progrès-Dimanche et le Citadin. Chaque dimanche, il apporte une facette actualisée de ses éditoriaux, souvent controversés, il ouvre la voix aux opinions du lecteur?



Réponse: _____

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Tél.: _____

Venez déposer le tout à notre kiosque au Salon du livre du jeudi 29 septembre au dimanche 2 octobre.



Salon du livre
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

LE GROUPE FORGET



AUDIOPROTHÉSISTES
AIDES AUDITIVES

1-800-OREILLE

Le plus grand regroupement d'audioprothésistes
au Québec, avec plus de 50 cliniques



Serge Landry
AUDIOPROTHÉSISTE



Sonia Simard
AUDIOPROTHÉSISTE



Guy Savard
AUDIOPROTHÉSISTE



Linda Reid
AUDIOPROTHÉSISTE



Marie-Claude Bouchard
AUDIOPROTHÉSISTE



Catherine Larouche
AUDIOPROTHÉSISTE



Fier partenaire de:

Partenaire de la FADOQ
(Fédération de l'Âge d'Or du Québec)



Partenaire de la l'ARCPQ
(Association des résidences et
Chsd privés du Québec)



CHICOUTIMI
Édifice Clinique St-Georges
683, chemin St-Thomas
Tél.: (418) 545-8800

ROBERVAL
Édifice Uniprix, centre-ville
867, boulevard St-Joseph
Tél.: (418) 275-1105

DOLBEAU-MISTASSINI
Galeries des Érables
1500, des Érables
Tél.: (418) 276-8888

DIMANCHE À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

2 octo- bre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Domini. 2084111	...d'Henri 76111	Roi... 67463	Lyoko 74127	Le Jour du Seigneur 56482	Les Couillises du pouvoir 43918	Téléjour- nal 87227	La Semaine verte 889482	...Regard 24604	Vu du large 71482	Histoi- res... 15314	Cinéma / AU SECOURS DU PETIT PANDA (4) avec Stephen Lang, Yi Ding 326579	Téléjour- nal 62734	5 sur 5 86802						
TQS	Évangéli- sa. 675821	Pub 848043	Les Bolés 394444	RPM 842666	Y'a plein d'soleil 822802	Cinéma / L'INVASION FINALE (6) avec Patrick Muldoon, Michael Sarrazin 114395	Cinéma / DICK (5) avec Kirsten Dunst, Michelle Williams 897956	Les Quilles à TQS 149821	Bête... 617647	Journal 368869										
CJPM	Salut, bonjour! (7h00) 877482			Cinéma / LA DERNIÈRE CHANCE (4) avec Robert Downey Jr., Charles Grodin 14043	Le TVA Midi 85043	Larocque 58145	Évangé- lisa. 77598	Shopping TVA 878802	Pub 4840	Pub 58598	Cinéma / PRINCESSE BOUTON D'OR (4) avec Robin Wright, Cary Elwes 3901									
TQc	Dora... 3501918	Bob... (8h31) 23005	Mélo- dus (9h01) 47685	G. rétrécit (9h07) 5855173	...Macius (9h49) 9816260	Esprits... (10h21)	...mons- tre 82111	Somer- set 83840	L'Oracle 27821	ADN-X 50647	Soyons bêtes! 48802	Les Grands Documentaires 93774	Pilule... 21463	M'as-tu lu? 58005	National Geographic / Léopard... 73463	À la di Stasio / Anne Dorval 45043				
VOX	Les émissions débutent à 10h00.				Vox Cité Saguenay 7806005	Parole et Vie 6346260	Le Monde de l'auto 1249005	Communi- qués	Ombud- sman	Cercle de presse 9636444	Vox Cité Lac-St- Jean 9655579	Généalo- gie 5763821	100% écolo	Connex. 9650024	J'avais... 5783685					
		18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00						
CKTV	L'union fait la force 16043	Découverte / Autisme: les nouvelles pistes; Pavillon Lassonde 802289	Et Dieu créa... Laflaque 90109	Tout le monde en parle 39531						Le Téléjournal 88956	Pleins Feux / Réver mieux avec Daniel Bélanger et ses amis 948840	Cinéma / LA FEMME QUI BOIT (4) avec Elise Guilbault 2369376								
TQS	Cinéma / CHEVALIER NOIR (6) avec Martin Lawrence, Tom Wilkinson 877192			Cinéma / AUSTIN POWERS CONTRE L'HOMME AU MEMBRE D'OR (4) avec Mike Myers 889937						Le Grand Journal 686937	Automania 695685	Pub 8172192								
CJPM	Le TVA 18 heures 2869	Drôles de vidéos 6821	L'École des fans / Marilou 1024	Star Académie 2005 572956	Star Système extra 7216840	Le TVA (21h05) 2410598	Cinéma / UN BEAU JOUR (4) avec Michelle Pfeiffer, George Clooney (22h15) 9155772	Évangélisation 2000 (20h15)												
TQc	1900, la vie de château 54289	Il va y avoir du sport! / Guylaine Tremblay 34734	Cinéma / DOUX AVEUX (4) avec Hélène Loiselle, Marcel Sabourin 4967550	Cinéma / L'AUTRE CÔTÉ DE LA RUE (4) avec Fernanda Montenegro, Raul Cortez (21h07) 81148598	...contraste! (23h19) 1687869	Clara Sheller (23h40) 5045869														
TV5	Village en vue 256685	Journal FR2 247937	Vivement dimanche / Philippe Torretton, Franck Dubosc, Philippe Noiret 283192	Complément d'enquête / Crashes aériens, combines, mensonges... 5334734	Histoire de... (22h15) 21494685	TV5 Le Journal 499463	Passepart 569163	Panorama 932753	...cabaret du monde 722116											
CANAL D	Anti-hommage à Martin Petit 3919685	Docu-d / Hantise: visiteurs d'outre-tombe 2406573	Sans détour / Détournés vers Delhi 5930444	Expéditions d'enfer / Mission de sauvetage 5933531	Danger dans les airs / Vol AA 965 - Direct pour Cali 6006537	Missions aériennes 9033898														
RDI	Le Téléjournal 1522314	5 sur 5 1513666	Le Monde 4809821	L'Épicerie 1502550	Les Cabossés de l'humanitaire - Les Grands Reportages 7505734	Le Téléjournal 2483260	Le Point 5865314	Ushuaïa Nature / Dans l'ombre de la forêt 7528685	Le Téléjournal 2495005	Second Regard 4308376	Le Journal RDI 1899661									
RDS	Football / Équipes à confirmer (19h00) 998289	Sports 30 722666	Golf PGA / La Classique Chrysler - dernière ronde 568956	Sports 30 425376	Golf / Coupe HSBC 727666															
S.E.	La Maternité (17h05) 84727314	Le Gros Albert (18h25) 69132173	P.S. 6581949	Freddy contre Jason (21h05) 73799005	Malédiction décadente 9506869															
VIE	Interventions miracles 9122111	Décore ta vie 9638802	Métamor- phose 5768376	Le Grand Ménage 9647550	Dre Nadia... 9666685	Guy Corneau... en toute confiance 2702463	Cinéma / LES FEUX DE LA NUIT (5) avec Michael J. Fox, Kiefer Sutherland 6355918	Cinéma 3584319												
SERIES+	Les Soeurs McLeod 697666	Porté disparu 335289	Sue Thomas, l'oeil du FBI 344937	Victimes du passé 324173	Nip/Tuck 327260	Les Experts 593495	L'Heure de vérité 584357													
Z	Monstres mécaniques 699024	Autopsie d'un désastre 337647	Techno marine 346395	Bienvenue sur Mars 326531	Les Stupéfiants 336918	La Porte d'Atlantis 279163	Alias 586715													
HISTORIA	Mystères / Qui a tué Jules César? 8666550	Destins / Charles Chambers 6267753	Tournants de l'Histoire / Famine en Éthiopie 6243173	Chantiers / Tunnel L.-H.- Lafontaine 6263937	Espions 6266024	Série noire / St-Jean- Vianney 3505717	Made in Québec 8304796													
ÉVASION	Cap sur la France 29531	Hôtels tendance 457753	Jet-set, métiers du voyage 49395	Documentaire européen / Tour Eiffel 80289	...des haciendas 60937	Xin Chao 522550	Destination Monde / New York 584666	Carnets de plongée 60111	Cap sur la France 160319											
CBJET	Cinéma / À COMMUNIQUER (17h00) 63482	Doctor Who 24005	Cinéma / À COMMUNIQUER 44869	Sunday Night 7505024	Canadian Reflections (22h05) 8556734	À communiquer (23h15) 6536956														
CFCF	News 7937	On Assignment 8289	Law & Order: Criminal Intent 40685	Cold Case 26005	Desperate Housewives 46869	Grey's Anatomy (22h01) 49956	CTV News 85260	News 6384821	Ebert & Roeper (20h00) 8172390											
WVNY	ABC News 14685	Ebert & Roeper 90127	America's Funniest Home Videos 57937	Extreme Makeover: Home Edition 66685	Desperate Housewives 46821	Grey's Anatomy 56208	Alias 55753	Pub 339222												
WCAX	News 69	CBS News 21	60 Minutes 2043	Cold Case 8463	Cinéma / MAYDAY avec Aldan Quinn, Kelly Hu 1550	News 4918	...Loves Raymond 47821	King of Queens 96390												
WPTZ	News 9264314	NBC News 9255666	Dateline NBC 5429666	The West Wing 5438314	Law & Order: Criminal Intent 5418550	Crossing Jordan 5428937	News 3204918	George Michaels 1421821	Cinéma 5552845											
FOX	NFL Football / Cowboys - Raiders (19h00) 822647	NFL Post- Game 50463	The Simpsons 15802	The War at Home 34937	Family Guy 95685	American Dad 56821	Charmed 21598	Blue Collar TV 10005	24 3540280											
TSN	Sportscentre 597579	NFL Films Presents 986314	NFL Primetime 964376	NFL Football / 49ers - Cardinals 250005	Sportscentre 403869															
SPNET	Baseball / Diamondbacks - Giants (19h00) 617173	Sportsnetnews 13937	Battle of the Sexes / Curling 372598	Sportsnetnews 47573	Soccer 68116															
ARTV	L'Actors Studio / Benicio Del Toro 126005	L'Ombre de l'épervier 769734	Portraits 778482	Cinéma / CINÉMA PARADISO (3) avec Philippe Noiret, Salvatore Cascio 8228376	Les Feux de la rampe / Philippe Noiret (22h10) 45248482															
VOX	Esprit libre 5780598	Vox Cité Saguenay 5764550	Moi et Cie 5760734	Conférence / Les 7 pouvoirs 9656208	Mireille Jean 6366024	Le Livre Show 9136314	Doc Lapointe 1240734	Cercle de presse 6378869	Communi- qués 4775086											

Autre aspect intéressant pour ceux qui ont déjà visité Boston, c'est de revoir plusieurs des endroits les plus populaires de la ville, comme le Common Park, la Trinity Church, la Tour John Hancock et quelques-unes des belles rues de cette ville aux allures européennes.

Le dernier essai

Un peu plus de 30 ans après la première version du film «Le dernier essai» (The longest yard), le réalisateur Peter Segal nous refait ce film dont toute l'histoire se déroule en prison. L'histoire fait en sorte de mettre sur un même terrain de football une formation de gardiens de prison et une autre de prisonniers. Du début à la fin, le déroulement est passablement le même, où

les tôleards goûtent à la médecine des «screw».

Mais lorsque ceux qui sont derrière les barreaux ont la chance de prendre leur revanche, ils ne la ratent pas. Paul Crewe (Adam Sandler) multiplie les erreurs après avoir été expulsé du football professionnel pour avoir perdu volontairement un match. Son histoire va le suivre jusqu'en prison, où il essaiera tant bien que mal de s'en sortir. Côté intéressant, la vedette de la première version en 1974, Nate Scarborough (Burt Reynolds), revient et pas uniquement pour y tenir un rôle de figurant à la fin du film. Non Scarborough est présent pour donner un coup de main à Paul Crewe et va même s'impliquer directement dans l'action.

Film intéressant, ponctué de violence, mais qui vaut la peine d'être vu, surtout pour ceux qui ont déjà vu la première version.

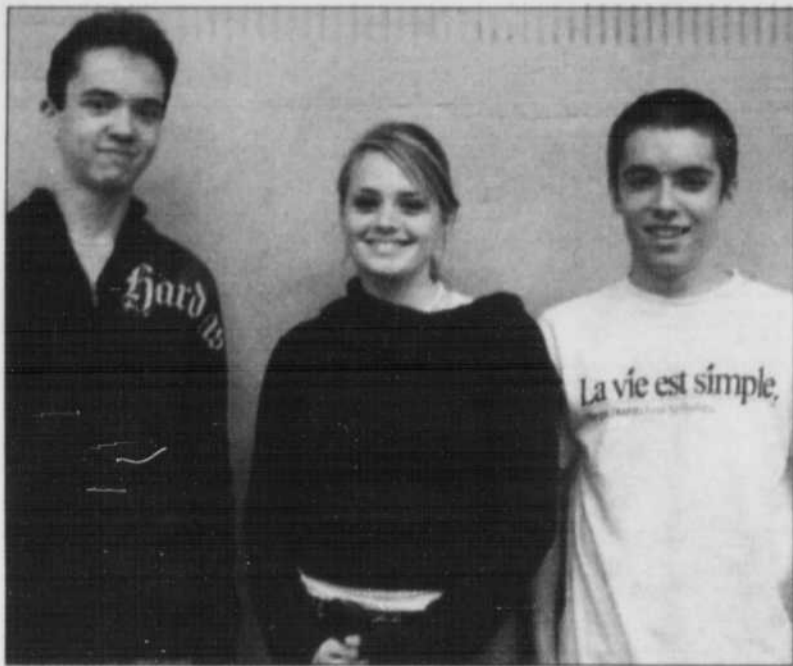


PASSION - Lindsay (Drew Barrymore) devra s'ajuster à la passion de Ben (Jimmy Fallon) pour le baseball dans le film «Match parfait».

MARDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

4 octobre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	simondurivage.com 734907	Coup de pouce 49988	Droit au coeur 98278	Ricardo 53433	simond. 54162	Téléjournal 49443	simond. 34487	Urgences 59742	Deuxième Chance 78926	Les belles histoires des pays d'en haut 65278	La Fosse aux lionnes 77013	Le Téléjournal 16365								
TQS	Caféine (9h00) 405094	L'Avocat et le Diable 993384	110% 898365	Le Débat 559839	Flash 205471	Le Grand Journal 478471	Dr Marcus Welby 287100	Cinéma / UN ANGE GARDIEN POUR TESS (5) avec Shirley MacLaine, Nicolas Cage 917704	Simpson 669520	Le Grand Journal 519471										
CJPM	Salut, bonjour! (9h30) 594365	Deux filles le matin 67704	Tout simplement Clodine 39384	Michel Jasmin 3184520	TVA Midi (11h45)	TVA en direct.com 562297	La vie... 3803988	Shopping TVA (13h45)	Secrets de famille 689758	Les Feux de l'amour 297471	Modèles 7926	Le TVA 17 heures 3891								
TQc	Corne. 66520	...cerise 65891	Tracteur... 89471	Teletub-bies 98617	Pilule... 30181	M'as-tu lu? 85655	Les Francs-tireurs 71926	Ramdam 76907	Clifford 92433	Pin-Pon 75742	Zobooma-foo 91704	...château 84742	...contras-te! 95346	À la di Stasio / Anne Dorval 29452	Tracteur... 19926	Rocket... 97510	Zobooma-foo 75094	Corne. 99162		
VOX	Les émissions débutent à 10h00.		Hatha Yoga 777549	Vidéo. 6217704	Centre... 6218433	Mireille Jean	Cyber... 9087094	Télescope 4576094	Reporters 9086365	Zone... 9507988	La "gang" à Bouboul 5643013	Communiqués 5728758	Louise à votre service 5630549	...rénove 371094						
	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00							
CKTV	Véro / Jacynthe René 46278	Virginie 17094	La Facture 38075	Providence 93549	Enjeux / Assurées à mort 16623	Le Téléjournal/Le Point 66100	Au-dessus de la mêlée 78742	Véro / Jacynthe René 772015												
TQS	Gr. Journal (18h30) 519471	Flash 677549	Le Bachelor 945452	Monsieur Ripley 666433	Cinéma / UN HOMME À PART (6) avec Vin Diesel, Larenz Tate 932013	Le Grand Journal 911520	110% 297452	Voyeur 894549	Pub 899360											
CJPM	Le TVA 18 heures 8891	Le Cercle 2471	Dans ma caméra 4520	Star Académie 2005 8655	Histoires de filles 5128	KM/h 9075	La Promesse 24839	Le TVA 22 heures 27926	Le Cercle 76758	Michel Jasmin 3558278										
TQc	Macaroni tout garni 96075	Ramdam 10655	...du rebut global 68758	La Boîte noire 16839	National Geographic / Derrière l'objectif 40433	24 heures chrono 60297	Entrée côté court 63384	M'as-tu lu? 16988	La Boîte noire 36365	Il va y avoir du sport! 593056										
TV5	La Cible (17h45) 49928278	Journal FR2 385181	Une nuit sous les mers 707641	...de l'Inde 395015	SO.D.A. 372742	TV5 Le Journal 358162	Saltimbanques 905094	Expéditions d'enfer / Tragédie en direct 3155461	Cinéma 9314747											
CANAL D	Drôle de Stéphane Rousseau (17h00) 7430988	Biographies / Princesses de Monaco 5805704	Les Caprices de la nature / La Foudre 5814452	Danger dans les airs / Vol AVA 052 5801988	Un tueur si proche / Le Désespoir (Marc Lépine) 5804075	Expéditions d'enfer / Tragédie en direct 3155461	Cinéma 9314747													
RDI	Le Téléjournal 1566758	Capital Actions 1477810	Le Monde 4770365	La Part des choses 1473094	Guerre secrète au Laos / Hôpital Héral: une vie brûlée 7476278	Le Téléjournal/Le Point 7489742	La Part des choses 9029568	Le Monde 9005988	Le Téléjournal/Le Point 7668810	Le Journal RDI 5892853										
RDS	Sports 30 Magazine 125297	Sports 30 116549	Sports 30: rendez-vous des poolers 468549	Baseball / Séries de divisions: équipes à confirmer 391810	Sports 30 189655	Québec Courses 332389														
S.E.	Garden State (18h50) 82518568	Alamo (18h35) 72388278	Ballon chasseur: une vraie histoire de sous-estimés (21h05) 31929988	Monstre (22h45) 22424297																
VIE	Métamorphose 5642384	Nicolas et moi 5633636	Cinéma / FEMME BATTUE (5) avec Maria Piliilo, Adam Storke 4668029	...toute confiance / Les Ados... et les limites 2673907	Décore ta vie 1102520	Métamorphose 1128568	Dre Nadia... 6230655	Oui, je le veux! 7764075	Greg le... 3459679											
SERIES+	Demain à la une 359452	Hôtel du Pacifique 918015	Secrets d'État 613623	Le Protecteur 518079	L'Heure de vérité 368556	Sans laisser de trace 718181	En quête de preuves 239853													
Z	Les Chemins de l'étrange 351810	La Revanche des nerdz 912146	La Patente 750907	Médium 813641	Dead Zone 718097	Monstres mécaniques 568574	Aux frontières de l'inexpliqué 727839	Mutant X 231211												
HISTORIA	Tournants... Famine en Éthiopie 8537094	Champions / Nazi Grand Prix 6138297	Made in Québec / La Presse 6114617	JAG 6127181	Cinéma / LE MERCENAIRE (5) avec Bruce Willis, Christopher Walken 6051278	Des histoires d'alcool 8268940														
ÉVASION	Profession voyageur 87365	Routes alternatives 78617	Prenez le volant 46655	Julie autour du monde 62568	Cap sur la France 41075	Le Guide des restos 34033	Soleil tout inclus 853452	24 heures de la vie d'une ville 246452	Living Stones 18097	Profession Voyageur 822105										
CBJET	Canada Now 21758	This Hour has 22 Minutes 5094	Coronation Street 6075	Life and Times 75549	À communiquer 88013	The National 81100	The National (Update) 9178384	The Best of Britain (23h25) 1757013												
CFCF	News 35100	Access Hollywood 6988	eTalk Daily 3723	Close to Home 68891	The Amazing Race 8 88655	Law & Order: SVU 81742	CTV News 50384	News 6255365	The Daily Show (20h) 47231124											
WVNY	Frasier 49181	ABC News 30433	Friends 15636	Will & Grace 36617	According to Jim 24384	Rodney 65461	Commander in Chief 16605	Boston Legal 66182	Sex and the City 76384	Nightline 64723	Pub 151768									
WCAX	News 24128	CBS News 6704	Entertainment Tonight 87	NCIS 4487	Amazing Race: Family Edition 1723	Close to Home / Début 4810	News 9990278	Late Show with David Letterman (23h35) 2474100												
WPTZ	News (17h30) 1993471	NBC News 9119810	Jeopardy 1615278	Wheel of Fortune 9115094	The Biggest Loser 2 5472758	My Name is Earl 3163617	The Office 3688100	Law & Order: SVU 5382181	News 1744094	The Tonight Show (23h35) 39517742										
FOX	The Simpsons 12013	That '70s Show 47015	The Simpsons 88568	Seinfeld 47079	Baseball / Séries de division: équipes à confirmer 4717742	Gilmore Girls 58029	Supernatural 453263													
TSN	Off the Record 745549	Sportscentre 832029	That's Hockey 599984	TSN the Reporters 758013	NHL on TSN: Saison Preview 107365	Sportscentre 242984	In this Corner 646051	Poker... 604563												
SPNET	Baseball / Séries de divisions: équipes à confirmer (18h00) 302297	Sportsnetnews 48433	Baseball / Séries de divisions: équipes à confirmer 520574	Sportsnetnews 53549	Prime Time Sports 37056															
ARTV	Relais... 476487	Bouscotte 171181	Cinéma / LA ROSE (4) avec Bette Midler, Frederic Forrest 102758	Moi et l'autre 374100	...fabuleuses 350520	Elles 350655	Montréal P.Q. 266327													
VOX	...gourmande 5644742	Révélation 734433	Aperté 894556	Trajectoire 87	Si j'avais su... 9510452	Vidéographie 9602487	Jean Tremblay 6237568	Migr'action 9170758	Grand Conseil de Ville Jonquière 1111278	Communiqués 4639230										



CONCOURS - Simon Riverin en violon, Marianne Croft en violoncelle et Gaël Chabot-Leclerc en vibraphone se sont classés respectivement deuxième, quatrième et premier de leur catégorie, à la finale du CMC qui se tenait en juin à Edmonton.

RACONTE-ART

Sara Moisan

CHICOUTIMI (CL) - Projet final de sa maîtrise en mise en scène théâtrale, Sara Moisan propose un spectacle inspiré de la vie de six comédiens. Une invitation spéciale, précise-t-elle dans un communiqué de presse. «Le spectateur est convié, dans ce spectacle, à une expérience peu habituelle, une rencontre sensorielle avec le corps des acteurs, à travers des univers poétiques en mouvements, riches en images, qui le mènent à s'abandonner à son propre imaginaire et à se construire une fiction personnelle.»

«Morceaux choisis», création et mise en scène de Sara Moisan, compte dans son équipe Gatien

Moisan à la scénographie, un peintre bien connu dans la région. Après avoir quitté le fjord pour vivre un autre parcours dans la région de Québec, il est revenu vivre au Saguenay-Lac-Saint-Jean, plus précisément près du Piékouagami.

La distribution de ce spectacle se compose de Guylaine Rivard, Jessyka Maltais-Jean, Fannick Gagnon, Josée Laporte, François-Mathieu Hotte et Jonathan Boies.

Les six inspirations de Sara, points de départ et collaborateurs. Cela se passe du 5 au 8 octobre, 20h, au Petit théâtre de l'UQAC.

Yannick Gagnon

Le temps de l'humour est arri-

vé pour Pierre-Luc Desbiens et David Tardif, deux finissants en Art et technologie des médias qui, avec Yannick Gagnon, jeune routier de la scène montréalaise et locale, présenteront un spectacle cette semaine. Ils seront au Théâtre Palace Arvida, jeudi 6 octobre à 20h. Une production de Benoît Rochefort, producteur et agent de Yannick Gagnon. Les textes du spectacle sont le fruit de la collaboration des trois humoristes.

Japon

Dès 14h ce dimanche, à la bibliothèque municipale d'Alma, Toshiaki Hamada, Katerri Bouchard et Jacinthe Lavoie présentent un concert inspiré du folklore japonais.

MERCREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

5 octo- bre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	simondurivage. gordons 636124	Coup de pouce 18940	Drôit au coeur 50940	Ricardo 13747	simond. 14476	Téléjour- nal 74495	simond. 43281	Urgences 93786	Deuxième Chance 26560	Les belles histoires des pays d'en haut 18292	La Fosse aux lionnes 37327	Le Téléjournal 85327								
TQS	Caféine (9h00) 327211	L'Avocat et le Diable 815501	110% 703292	Le Débat 471056	Flash 194360	Le Grand Journal 367360	Dr Marcus Welby 183389	Cinéma / DANGEREUSE RÉVÉLATION (5) avec Michele Lee, Peter Coyote 839921	Simpson 505327	Le Grand Journal 431698										
CJPM	Salut, bonjour! (9h30) 423872	Deux filles le matin 45414	Tout simplement Clodine 91056	Michel Jasmin 3151292	TVA Midi (11h45)	TVA en direct.com 477124	La vie... 3863360	Shopping TVA (13h45)	Secrets de famille 405747	Les Feux de l'amour 186360	Modèles 6414	Le TVA 17 heures 4563								
TQc	Corne. 35582	...cerise 34853	Tracteur... 25105	Teletub- bies 74969	Les Grands Documentaires 11476	À la di Stasio / Anne Dorval 24940	Ramdam 45969	Clifford 78785	Pin-Pon 35056	Zobooma- foo 77056	Pilule... 46414	Il va y avoir du sport! #4230	Tracteur... 71698	Rocket... 60582	Zobooma- foo 37766	Corne. 51834				
VOX	Les émissions débutent à 10h00.				Hatha Yoga 7737921	Violence 6284476	Conférence / Les 7 pouvoirs 6285105	Grand Conseil de Ville Jonquière 9054766	Jouer... 5610785	J'avais... 9586495	Clips... 5615230	Commu- ni. 5601037	Louise à votre service 5690921	La Puce... 293211						
CKTV	Véro 15230	Virginie 86056	L'Épicerie 14327	Le Match des étoiles / Michel Louvain, Alain Dumas 46563	Les Invincibles 66327	Le Téléjournal/Le Point 69414	Au-dessus de la mêlée 38056	Véro 917872												
TQS	Gr. Journal (19h30) 431698	Flash 506056	Rire et Délire 881259	Faut le voir pour le croire 595940	450, Chemin du golf 867679	3 X rien 879414	Le Grand Rire Bleue 830650	Le Grand Journal 840037	110% 126969	Voyeur 709476	Pub 735167									
CJPM	Le TVA 18 heures 4679	Le Cercle 8259	La poule aux oeufs d'or 5292	Star Académie 2005 7143	Les Poupées russes 73037	Faut voir clair / 24 heures dans la vie d'un autre 86501	Le TVA 22 heures 56360	Le Cercle 32292	Michel Jasmin 3518650											
TQc	Macaroni tout garni 58747	Ramdam 72327	Clara Sheller / 14 juillet 17037	Les Francs-tireurs 26785	Les Grands Documentaires - Sciences / Quelle vie de chien! 74691	Des nouvelles de Dieu 46698	Méchant Contraste! 22018	Une pilule... 85940	Les Francs-tireurs 364766											
TV5	La Cible (17h05) 49988650	Journal FR2 214698	Cliché 582501	H 203582	Les yeux tout courts 568921	Acoustic 587056	Cinéma / L'ENFANT DE LA HONTE avec B. Schulz, T. Jouannet (1/2) 3159389	TV5 Le Journal (22h40) 5387476	Village en vue (22h10) 88141124	La France en héritage (22h35) 99793582										
CANAL D	Fallait y penser / Armes de séduction massive 3840501	Biographies / Google et ses créateurs 5872476	Mission Cascades / La technologie au service des cascadeurs 5881124	Fous du risque / Planche à neige 5861360	48 heures / En territoire hostile 5871747	Stars sur le vif 7450673	Cinéma / ALIEN 3 (5) 4087998													
RDI	Le Téléjournal 1453230	Capital Actions 1444582	Le Monde 4747037	La Part des choses 1440766	Tornades, au coeur du danger - Les Grands Reportages 7436650	Le Téléjournal/Le Point 7456414	La Part des choses 9089940	Le Monde 9065360	Le Téléjournal/Le Point 7635582	Le Journal RDI 5869525										
RDS	Sports 30 Magazine 544394	Sports 30 849786	Hockey / Canadiens - Bruins 49157747	Baseball / Séries de divisions (21h45) 75261853	Sports 30 546312	Combats ultimes... 506506														
S.E.	L'Ordre (17h30) 3147414	La Fille du président (19h15) 28973056	Grande Première #3: Sylvain Larocque 821563	12 fois papa 9941940																
VIE	Métamorphose 5619056	Nicolas et moi 5600308	Manon... 9576018	Déco sur mesure... 589292	Erreurs médicales 2653143	Greg le millionnaire 2640679	Décore ta vie 1179292	Le Grand Ménage 1188940	Bêtes de coeur 6207327	Oui, je le veux! 7731747	Cinéma 3415235									
SERIES+	Demain à la une 271679	New York 911 926582	Sans laisser de trace 935230	Sue Thomas, l'oeil du FBI 922766	Pour la cause 925853	Nip/Tuck 630308	En quête de preuves 142322													
Z	Les Chemins de l'étrange 273037	La Revanche des nerds 951143	Ça s'branche où? 672124	Buffy contre les vampires 904360	Le Messenger des ténèbres 924124	Les Stupéfiants 927211	Poltergeist 632766	Médium 144780												
HISTORIA	Espions 8504766	Série noire / Épidémie 6105969	Focus / Au nom de la liberté 6181389	JAG 6194853	Cinéma / LE TRAIN SIFFLERA TROIS FOIS (1) avec Gary Cooper, Grace Kelly 6011650	Histoire maritime 8235612														
ÉVASION	Parcours d'artistes 51056	Balade en taxi à 100\$ 22872	Enquête d'aventure 43853	Soif de voyage 37132	Vins du monde / Bordeaux 2 127196	Xin Chao 782969	À communi- quer 97360	Vidéo guide / Pérou 97495	Parcours d'artistes 100964											
CBJET	Canada Now 46330	Ciao Bella 3056	Coronation Street 4037	The Nature of Things 37211	the fifth estate 24747	The National 27834	The National (Update) 9145056	Cinéma / À COMMUNIQUER (22h25) 6463056												
CFCF	News 71834	Access H. 9560	eTalk Daily 2211	Invasion 20563	Lost 40327	CSI: New York 43414	CTV News 12056	News 6222037	The Daily Show (22h05) 47208896											
WVNY	Frasier 92105	ABC News 16785	Friends 84698	Will & Grace 12969	George Lopez 60018	Freddie / Début 72853	Lost 64969	Invasion 67056	Sex and the City 36698	Nightline 33785	Pub 778148									
WCAX	News 61230	CBS News 7476	Entertainment Tonight 650	Still Standing 6124	Yes, Dear 5259	Criminal Minds 3747	CSI: New York 6834	News 9950650	Late Show with David Letterman (23h35) 2441872											
WPTZ	News (17h30) 1960143	NBC News 9186582	Jeopardy 1675650	Wheel of Fortune 9182766	The Apprentice: Martha Stewart 5369230	E-Ring 5356766	Law & Order 5359853	News 1711766	The Tonight Show (23h35) 39584414											
FOX	The Simpsons 74785	That '70s Show 65037	The Simpsons 33940	Seinfeld 54921	So you Think you can Dance? / Dernière 4436921	Head Cases 4456785	One Tree Hill 24178	Related 38143	Sex & the City 30070											
TSN	Off the Record 674056	Sportscentre 665308	That's Hockey 933211	NHL Hockey / Sénateurs - Maple Leafs 100563	NHL Hockey / Coyotes - Canucks 878292															
SPNET	Baseball / Séries de divisions: équipes à confirmer (19h00) 224414	Baseball / Séries de divisions: équipes à confirmer 215766	Baseball / Séries de divisions: équipes à confirmer 936747																	
ARTV	Visite libre 292476	Bouscotte 491358	Cinéma / LE TABLEAU NOIR (4) avec Saïd Mohamadi, Bahman Ghobadi 729211	Carte de mode 908650	Mange ta ville 543747	360° GEO 272872	Montréal P.Q. 162506													
VOX	Jean Tremblay 5611414	Bingo en direct 5602766	Municipali- tés 9587124	Mireille Jean 9506259	Achat ou location d'un véhicule 6297940	Cercle de presse 1171650	BoxeRock 6209785	Communi- qués 4606902												

Lauréats

Plusieurs jeunes musiciens de la région se sont distingués à Edmonton lors de la finale canadienne 2005 du Concours de musique du Canada. Parmi ceux-ci, Simon Riverin en violon, Marianne Croft en violoncelle et Gaël Chabot-Leclerc en vibraphone se sont classés respectivement deuxième, quatrième et premier de leur catégorie.

Quatuor Alcan

À l'occasion du 75e anniversaire de la paroisse Sainte-Thérèse de l'Enfant Jésus, le Quatuor Alcan présente un concert de courtes pièces de divers répertoires.

Les œuvres choisies seront

commentées par David Ellis. Pour information, 548-4066 ou 548-4052. On peut se procurer des billets au centre pastoral d'Arvida, à l'église et à l'entrée, le soir du concert.

Martin Lavoie

Auteur, compositeur et interprète, Martin Lavoie sera en spectacle les 6 et 7 octobre, 20h30, à la nouvelle salle multifonctionnelle de Saint-Bruno. Un spectacle solo au cours duquel l'auteur chante ses origines.

Villeneuve

Jeudi 6 octobre à 17h, inauguration de l'exposition « Dessins imaginaires » de Michel Villeneuve, à la salle Communautaire de l'Hôtel de ville de Larouche.

L'exposition regroupe une quarantaine de dessins, plus intrigants les uns que les autres réalisés au cours des cinq dernières années.

Le fils du peintre barbier Arthur Villeneuve présente ainsi sa toute première exposition solo.

Dérives et territoires

Le 6 octobre à 17h, vernissage de l'exposition d'artefacts, de traces et d'indices du travail des équipes de la 3e édition de Trafic'Art. invitation à suivre leurs traces, en onze réalisations inspirées du thème « Dérives et territoires ». À la galerie Séquence, 132 Racine est, Chicoutimi. Le tout se continue jusqu'au 13 novembre.



HUMOUR - Pierre-Luc Desbiens, David Tardif et Yannick Gagnon s'empareront de la scène du Théâtre Palace Arvida, jeudi 6 octobre.

(Photo Rocket Lavoie)

JEUDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

6 ^e octobre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	simondurivage.com 585631	Coup de pouce 87902	Droit au coeur 12612	Ricardo 91457	simond. 92186	Téléjournal 27419	simond. 76273	Urgences 71728	Deuxième Chance 69032	Les belles histoires des pays d'en haut 96902	La Fosse aux lionnes 82709	Le Téléjournal 85631								
TQS	Caféine (8h00) 223490	L'Avocat et le Diable 711780	110% 616761	Le Débat 377235	Flash 379937	Le Grand Journal 203167	Dr Marcus Welby 509916	Cinéma / AMOUREUX D'UNE OMBRE avec Polly Shannon, Tim Dutton 775728	Simpson 427544	Le Grand Journal 344167										
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 329051	Deux filles le matin 98438	Tout simplement Clodine 20490	Michel Jasmin 3128964	TVA Midi (11h45)	TVA en direct.com 397983	La vie... 3830032	Shopping TVA (13h45)	Secrets de famille 334254	Les Feux de l'amour 435047	Modèles 7186	Le TVA 17 heures 3877								
TQc	Corne. 97254	...cerise 96525	Tracteur... 87877	Teletub... 12051	Les Grands Documentaires 99186	Points chauds / Somalie 79322	Ramdam 90341	Clifford 23167	Pin-Pon 80438	Zobooma-foo 22438	Les Grands Documentaires 46506	Entrée côté court 50186	Tracteur... 64612	Rocket... 60896	Zobooma-foo 33254	Corne. 51148				
VOX	Fondation de ma vie 1143877					Que-ritmo	Jean Tremblay	...écolo 1147693	Cercle de presse 9021438	Moi et Cie 9020709	Conférence: Normand Lester 9534032	Communiqués 5682902	Louise à votre service 5667693	Que-ritmo						
	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00							
CKTV	Véro / Élise Guilbault 51964	Virginie 53032	Cover Girl 49457	Les Missions de Patrice 24273	Au nom de la loi 11709	Le Téléjournal/Le Point 14896	Au-dessus de la mêlée 83438	Véro / Élise Guilbault 813051												
TQS	Gr. Journal (16h30) 344167	Flash 428273	Les Sosies... 770148	...d'une caméra 424457	Le Bachelor 756693	Donnez au suivant / Début 776457	Le Grand Journal 779544	110% 953308	Voyeur 645273	Cinéma 346804										
CJPM	Le TVA 18 heures 8051	Le Cercle 2631	Star Système 4506	Star Académie 2005 8815	Caméra café	Hommes en quarantaine 2761	Lance et compte: la reconquête 39525	Le TVA 22 heures 32612	Le Cercle 18544	Cinéma / VISION PARALLÈLE (5) avec Andrew McCarthy 93983										
TQc	Macaroni tout garni 41761	Ramdam 65341	Malcolm 13490	1900, la vie de château 61525	Les Grands Documentaires / Le Marché des mamans 88457	Cinéma / LOIN DU PARADIS (2) avec Julianne Moore, Dennis Quaid 81544	La Boîte noire (22h57) 4545322	À la di Stasio / Anne Dorval-60 minutes (23h27) 4419506												
TV5	La Cible (17h55) 49955322	Journal FR2 110877	La Guerre des cotons 488815	Envoyé spécial / Sauve qui peut; carnet de route, le poison afghan 791051	Savoir plus santé / Lunettes, lentilles ou chirurgie: choisir sa vue 352032	TV5 Le Journal 190148	Job Trotter 756728	Temps présent / GI's, cauchemar d'Irak 402761												
CANAL D	Superscience / La Terre en colère 3817273	Biographies / Coors 5849148	Dossiers FBI / La cupidité a un prix 5858896	Enquête sur les abus du pouvoir / Les Travaux routiers 5838032	Auger enquête / Séduction virtuelle 5848419	Excès de stars 1755885	Cinéma 9278991													
RDI	Le Téléjournal 1420902	Capital Actions 1411254	Le Monde 4714709	La Part des choses 1417438	Les Grands Reportages 7403322	Le Téléjournal/Le Point 7423186	La Part des choses 9056612	Le Monde 9032032	Le Téléjournal/Le Point 7602254	Le Journal RDI 5763397										
RDS	Sports 30 Magazine 950983	Sports 30 941235	Hockey / Canadiens - Rangers 49124419	Baseball / Séries de divisions (21h45) 75238525	Sports 30 907051	RDS Motorisé 355823														
S.E.	Paparazzi (17h55) 9304970	La Clairière (19h25) 14348896	Albert est méchant 741322	Carnets de voyage 9917983																
VIE	Métamorphose 5686728	Nicolas et moi 5660780	Le Grand Ménage 9536490	Dre Nadia... 5666964	Diagnostic: inconnu 2620815	On a échangé nos mères 2600051	Décore ta vie 1146964	L'espace d'une fête 1155612	Déco sur mesure... 6274099	Oui, je le veux! 7708419	Cinéma / FEMME BATTUE 3319007									
SERIES+	Demain à la une 184148	Newport Beach 822761	Victimes du passé 848709	La vie après la vie 851273	L'Empreinte du crime 821032	Porté disparu 550167	En quête de preuves 991649													
Z	Les Chemins de l'étrange 186506	La Revanche des nerds 840032	Projet Tuning 594341	La Porte des étoiles 840167	La Porte d'Atlantis 853631	Autopsie d'un désastre 823490	Alias 552525	Le Messenger des ténèbres 990007												
HISTORIA	Made in Québec / La Presse 8571438	Tournants de l'Histoire / Orphelins 6165341	Chantiers / Les Mines 6141761	JAG 6161525	Cinéma / SHANE (3) avec Alan Ladd, Brandon de Wilde 2751362															
ÉVASION	Profession voyageur 52815	Jet-set... voyage 43167	Balade en taxi à 100\$ 24544	Bazaar 32051	Jardins secrets 17344	Passeport pour la gourmandise 916693	La détente est dans le spa 65475	...des haciendas 64964	Voyage pratique 73612	Itinéraires de rêve 59167	Profession voyageur 584991									
CBJET	Canada Now 49964	À communiquer 97525	The Passionate Eye 77761	The National 96896	The National (Update) 9112728	Cinéma / À COMMUNIQUER (23h25) 6430728														
CFCF	News 33506	Access Hollywood 2902	eTalk Daily 3983	À communiquer 99525	CSI: Crime Scene Investigation 79761	ER (21h59) 8262490	CTV News 58780	News 6299709	The Daily Show (20h5) 47102668											
WVNY	Frasier 12273	ABC News 49475	Friends 84902	Will & Grace 49439	Alias 22815	Night Stalker 96821	Primetime 12438	Sex and the City 74780	Nightline 95457	Pub 779842										
WCAX	News 23902	CBS News 2728	Entertainment Tonight 341	Survivor Guatemala: The Maya Empire 7983	CSI: Crime Scene Investigation 4419	Without a Trace 7506	News 9927322	Late Show with David Letterman (23h35) 2418544												
WPTZ	News (17h30) 1937815	NBC News 9153254	Jeopardy 1642322	Wheel of Fortune 9159438	Joey 1651070	Will & Grace 1647877	The Apprentice 4 5323438	ER 5326525	News 1788438	The Tonight Show (23h35) 39551186										
FOX	The Simpsons 74099	That '70s Show 58051	The Simpsons 46728	Seinfeld 54235	Baseball / Séries de division: équipes à confirmer 4751186	Smallville 83525	Everwood 784939													
TSN	Off the Record 586273	Sportscentre 587525	NHL Hockey / Canadiens - Rangers 448231	Sportscentre 200099	Women's Hockey / Canada - États-Unis 706070															
SPNET	Baseball / Séries de divisions: équipes à confirmer (18h00) 120693	Sportsnetnews 60419	Baseball / Séries de divisions: équipes à confirmer 845490	Sportsnetnews 84273	Prime Time Sports 62552															
ARTV	Bibliotheca 121983	Bouscotte 906877	Cinéma / SALUT VICTOR (3) avec Jean-Louis Reux, Jacques Godin 625490	Visite libre 828419	L'Ombre de l'épervier 489544	Viens voir les comédiens / Béatrice Picard 178051	Montréal P.Q. 911823													
VOX	Mireille Jean 5688186	Saguenay 5679438	Conférence / Les 7 pouvoirs 9545148	Top plus 9554896	Forêt boréale 9566631	Conseil de Ville Jonquière 6264612	Que-ritmo 6276457	...pour du "cash" 7700877	Communiqués 4673674											

Étoiles d'un soir

Une invitation aux personnes handicapées

SAGUENAY (CP)-Le concours Étoiles d'un soir cible les personnes handicapées désireuses de faire valoir leur talent artistique. Un comité, composé de personnes sensibilisées à la situation problématique des personnes vivant avec un handicap, veut leur offrir la possibilité de mettre en évidence leur talent artistique (chant ou musique) tout en ayant la chance de gagner une bourse de formation.

Ce concours s'adresse aux personnes vivant avec un handicap de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean et qui possèdent des aptitudes aux arts de la scène (chant ou musique).

Cette activité artistique vise également à permettre aux participants d'affirmer leur



Louise Guillot

personnalité, améliorer leur estime de soi et les amener à développer un intérêt pour la pratique d'une activité de loisir culturel.

Les personnes intéressées peuvent soumettre leur candidature au comité organisateur du 5 septembre au 31 octobre 2005.

Il n'y aura pas de frais d'inscription au concours pour les membres d'un organisme ou association de per-

sonnes vivant avec un handicap. Un montant de 25\$ sera exigé des non-membres.

Après la période d'inscription, une sélection de dix candidats ou candidates dont cinq de 7 à 17 ans et de cinq de 18 ans et plus sera confiée au département de musique du Collège d'Alma sous la supervision de madame Manon Gaudreault, coordonnatrice du département de musique.

Les finalistes pourront démontrer leur talent et leur capacité à se produire sur scène devant public lors d'une soirée qui se tiendra samedi le 6 mai 2006 à la salle François-Bras-

sard du Cégep de Jonquière. Un jury composé de trois personnes oeuvrant dans le milieu culturel aura à choisir cinq candidats ou candidates qui deviendront les Étoiles d'un soir.

Elles recevront une bourse de formation en chant ou musique d'une valeur de 300\$ pour défrayer le coût de cours offerts dans l'une des écoles privées de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Une autre bourse de formation d'une valeur de 300\$ sera remise à l'une des Étoiles d'un soir qui aura mérité le coup de cœur du public.

VENDREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voila.

7 octobre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	simondurivage.com 318910	Coup de pouce 50736	Droit au coeur 92736	Ricardo 71571	simond. 72200	Téléjournal 18561	simond. 56397	Urgences 44552	Deuxième Chance 65194	Les belles histoires des pays d'en haut 56216	La Fosse aux lionnes 62823	Le Téléjournal 10823								
TQS	Caféine (9h00) 817787	L'Avocat et le Diable 848422	110% 446213	Le Débat 461620	Flash 949823	Le Grand Journal 730264	Dr Marcus Welby 100007	Cinéma / PARTIE TRUQUÉE (5) avec Eriq LaSalle, Titus Welliver 688200	Simpson 146649	Le Grand Journal 803842										
CJPM	Salut, bonjour! (9h30) 185668	Deux filles le matin 87200	Tout simplement Clodine 47303	Michel Jasmin 3022736	TVA Midi (11h45)	TVA en direct.com 146200	La vie... 3734804	Shopping TVA (13h45)	Secrets de famille 167533	Les Feux de l'amour 951674	Modèles 2620	Le TVA 17 heures 1649								
TQc	Corne. 77378	...cerise 76649	Tracteur... 63129	Teletub... bies 98303	Les Grands Documentaires 79200	...contras... te! 35755	...château 36484	Ramdam 70465	Clifford 96991	Pin-Pon 60552	Zobooma... foo 95262	M'as-tu lu? 71910	La Boîte noire 99804	Points chauds / Somalie 30200	Tracteur... 13484	Rocket... 19668	Zobooma... foo 62282	Corne. 93620		
VOX	Les émissions débutent à 10h00.				Hatha Yoga 7608465	Municipa. 6148620	Traject. 6156649	Top plus 1041465	Vox Cité Saguenay 9918910	Les ados avec Pierre Fourcalt 9917281	Friprix 5659674	...tounes 5565281	Municipa. 5561465	Cercle de presse 9452484						
		18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00						
CKTV	L'union fait la force 32587	La Petite Vie 50939	Au-delà du Réal / Maroc 11552	Infoman 49823	Janette / Karine Vanasse 84587	Zone libre enquêtes / L'Argent du crime 91823	Le Téléjournal/Le Point 94910	Au-dessus de la mêlée 63552	Warriors - L'Impossible Mission 759858											
TQS	Gr. Journal (19h30) 803842	Flash 147378	La Porte des étoiles 763945	Cinéma / DERRIÈRE LES LIGNES ENNEMIES (5) avec Owen Wilson, Gene Hackman 670281	Le Grand Journal 762216	110% 931804	Voyeur 454267	Pub 2687330												
CJPM	Le TVA 18 heures 3113	Le Cercle 4465	J.E. 22113	Les Anges de la rénovation 89543	Juste pour rire / Patrick Huard 28397	Le TVA 22 heures 21484	Le Cercle 70216	Cinéma / LE BOXEUR (4) avec Daniel Day-Lewis 127200												
TQc	Macaroni tout garni 90533	Banzai! 14113	Une pilule... 82026	Il va y avoir du sport! 230533	À la di Stasio / Les Oignons 44945	Belle et Bum / Luck Mervil, Marco Calliari, Lynda Thalie 86434	Cinéma / DU PAIN ET DES ROSES (4) avec Pilar Padilla (22h32)													
TV5	La Cible (17h55) 49859194	Journal FR2 870561	d. 319668	Thalassa / En direct de Paris 540945	La Belle Bleue 295649	TV5 Le Journal 204397	Écrans du monde 926587	Les Enquêtes d'Éloïse Rome 355858												
CANAL D	Enquête sur les abus du pouvoir / Les Travaux routiers 3884945	Auger enquête / Séduction virtuelle 5736620	Un tueur si proche / Le Couple maudit 5752668	Les Nouveaux Détectives / Témoin silencieux 5732804	Preuves à l'appui / La Marque de l'assassin 5735991	Sexe Réalité 6121587	Expéditions d'enfer 3031458													
RDI	Le Téléjournal 1497674	Capital Actions 1315026	Le Monde 4601281	La Part des choses / Élections municipales 2005 4976668	Le Téléjournal/Le Point 7490858	Sortir 9950484	Le Monde 9936804	Le Téléjournal/Le Point 7506026	Le Journal RDI 5730069											
RDS	Sports 30 Magazine 709200	Sports 30 790552	La Ligue en question 784705	F1 Mag 796736	Baseball / Séries de divisions: équipes à confirmer 590213	Sports 30 2950465	Qualif. Formule 1 (22h52) 77642303													
S.E.	Le Chef de gare (17h20) 68826571	Océan noir (18h55) 22943736	Entourage 2 (20h15) 49351113	Escouade américaine: police du monde 2270200	La Maison d'à côté (22h40) 22439129															
VIE	Le Grand Ménage 5573200	Manger II 5564552	Décore ta vie 9430262	Métamorphose 5560736	C'est pourtant vrai 2697587	Plasticiens riches et célèbres 2504823	Décore ta vie 1040736	Manon... 1059484	Interventions miracles 4595129	Cinéma 3386779										
SERIES+	Demain à la une 750213	Ed 777216	Les Experts 680736	Amy 693200	Doc 776587	L'Heure de vérité 392194	Largo Winch 837446													
Z	Les Chemins de l'étrange 928533	Les Stupéfiants 779674	Mutant X 682194	Alias 775858	Dead Zone 778945	Médium 394552	Aux frontières de... 806576													
HISTORIA	Destins / Thomas Mannus 8468910	Espions 6069113	Mystères / Qui a tué Alexandre le Grand? 6045533	JAG 6065397	Cinéma / LES VESTIGES DU JOUR (3) avec Anthony Hopkins, Emma Thompson 1000674															
ÉVASION	Reiselust 98113	La Ruée vers l'Ouest 89465	Les Grands Aventuriers 20303	Soif de voyage 46216	Hôtels tendance 276741	La Route gourmande 98397	Le Top des stars 53736	Destination Monde / Tunisie 820465	Rose 87115	Reiselust 439446										
CBJET	Canada Now 36378	The Red Green Show 6552	Coronation Street 6262	Royal Canadian Air Farce 5200	This Hour has 22 Minutes 1007	À communiquer 73823	The National 76910	The National (Update) 9009200	Cinéma / À COMMUNIQUER (22h25) 6327200											
CFCF	News 19858	Access Hollywood 3674	eTalk Daily 1945	Ghost Whisperer 68587	Nip/Tuck 75823	Inconceivable 78910	CTV News 54842	News 6186281	CSI: Crime... (00h05) 6790514											
WVNY	Frasier 30129	ABC News 41281	Friends 19194	Will & Grace 47465	Supernanny 82129	Hope & Faith 66649	Hot Properties 30303	20/20 92552	Sex and the City 61194	Nightline 51991	Pub 4831576									
WCAX	News 93246	News 7262	Entertainment Tonight 804	Ghost Whisperer 5945	Threshold 2281	Num3rs 2668	News 9821194	Late Show with David Letterman (23h35) 2485216												
WPTZ	News (17h30) 1904587	NBC News 9057026	Jeopardy 1546194	Wheel of Fortune 9046910	Dateline NBC 5303674	Three Wishes 5210910	Inconceivable 5220397	News 1675910	The Tonight Show (22h35) 3952858											
FOX	The Simpsons 16571	That '70s Show 16133	The Simpsons 75736	Seinfeld 16197	Bernie Mac 6701543	Malcolm in the Middle 3751228	Killer Instinct 4490129	What I Like about you 64804	Twins 73552	Reba 16674	Living with Fran 30823	Sex & the City 72866								
TSN	Off the Record 585129	Sportscentre 496281	That's Hockey 777668	CFL Football / Tiger-Cats - Renegades 879649	Sportscentre 642281	Formula One Qualifying 282392														
SPNET	Baseball / Séries de divisions: équipes à confirmer (18h00) 986200	Sportsnetnews 42991	Baseball / Séries de divisions: équipes à confirmer 798587	Sportsnetnews 46945	Prime Time Sports 15576															
ARTV	Carte de mode 270787	Quelle famille! 575179	Vive les mariés! 574668	L'Ombre de l'épervier 656216	Moi et l'autre 843200	...fabuleuses 936484	Elles 573939	Cinéma / LA ROSE (4) avec Bette Midler, Frederic Forrest 193571												
VOX	Vox Cité Saguenay 5655858	Fondation Cégep... 9432620	Hockey LHJMQ / Shawinigan - Rimouski 5562194	Complètement dada 72644571	Baromètre 6243129	Esprit libre 7604649	Communi-qués 4577446													

Premier prix à la création artistique

Guy Blackburn obtient 5000 \$

par Christiane Laforge

JONQUIÈRE (CL) - Annoncé en juin dernier, l'artiste en arts visuels du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Guy Blackburn, récipiendaire du premier prix à la création artistique en région, tient enfin la bourse d'une valeur de 5000 \$ offerte par le Conseil des arts et des lettres du Québec en collaboration avec le Conseil régional de la culture (CRC).

Le prix a été remis le 29 septembre au café littéraire Alcan, en présence de Berri Bergeron, chargé de programme à la Direction des arts visuels, des arts médiatiques et de la littérature et représentant du CALQ, de Richard Lafleur, directeur général du Salon du livre et administrateur au CRC, et de Claude Martel, président du CRC. Dévoilé lors de l'assemblée générale annuelle du CRC, le lauréat a été choisi pour l'ensemble de son œuvre et pour son apport à l'activité culturelle régionale. Apprenant la bonne nouvelle,

Guy Blackburn s'était dit très touché.

Après 25 ans dans le domaine des arts visuels, ce prix est pour lui la reconnaissance

de son travail et de son engagement. Ce prix est remis pour la première fois au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Cinq personnes de la région, issues de toutes les disciplines artistiques, formaient un jury dont

la tâche a été de choisir parmi les 13 candidats admissibles. Les membres du jury avaient tenu à transmettre leurs félicitations à plusieurs artistes dont Pierre Dumont, Guylaine Rivard, Hélène Roy et Yves Tremblay.



GUY BLACKBURN - Enfin peut se dire l'artiste et lauréat du prix à la création. Lors de la remise d'une bourse de 5000\$ rattachée à ce prix. Il est ici en compagnie de Berri Bergeron, Richard Lafleur et Claude Martel.

(Photo Rocket Lavole)

SAMEDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

8 octobre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
CKTV	Mona... 28476	W.I.T.C.H 78917	Kim... 92779	Lizzie 21779	Ma vie de star 33427	...dragon 81663	Le Projet Zeta 17205	Spider-Man 18934	Téléjournal 78953	Art Circuit 25595	L'Accent 78088	109 24866	Ça vaut le détour! 34156	Iznogoud 65205	...Tintin 25175	...étrange 88822	Match! 88886	Téléjournal 60750	5 sur 5 24446		
TQS	Pub 599804	Box-office 94345	Aventures 949525	Automania 775311	RPM 240886	Pub 323069	Les Bolés 786427	Cinéma / 3 FEMMES POUR UN PILLON (6) avec R. Sanchez 474205	Cinéma / LES VIOLONS DU COEUR (4) avec Meryl Streep, Angela Bassett 658427	...mijote? 445408	Journal 176866										
CJPM	Salut, bonjour! (7h00) 205048				Tout simplement Clodine 79576	...jaquettes 68359	...marché 69088	Le TVA Midi 10359	Via TVA 36885	Bec et... 93156	Shopping TVA 370066	Pub 12330	Cinéma / LE NINJA DE BEVERLY HILLS (6) avec Chris Farley, Robin Shou 6137								
TQc	Dora... 3363750	Bob... (8h31) 65601	Mélo dius (8h31) 56953	G. rétrécit (8h31) 5624205	...Macius (8h4) 9685392	Esprits... (10h21)	...monstre 89507	Somerset 39066	L'Oracle 76717	Malcolm 96069	Soyons bêtes! 84224	Les Grands Documentaires 20514	Points chauds / Somalie 76934	National Geographic / Derrière l'objectif 95069	La Boîte noire 48514	Malcolm 62682					
VOX	Les émissions débutent à 10h00.				Vox Cité Saguenay 7675137	Tremblay 6115392	Saguenay 6116021	Cercle de presse 1018137	BoxeRock 4474682	...école 9405576	...manger 5541601	...rénové 76934	Gourman. 18885	Cégep... 5532953	M. Jean 5538137	Vox Cité Lac St-Jean 3389666					
CKTV	L'union fait la force 21359	La Fureur / Kain, Catherine Durand 229953	Cinéma / 20h 17 RUE DARLING (4) avec Luc Picard, Guylaine Tremblay 729446	Noël Blank 45359	Le Téléjournal 28412	Au nom de la loi 113156	Pour l'amour du country 22311	Circo Massimo 85286													
TQS	Rire et Délire 173779	Cinéma / ESPION MALGRÉ LUI (5) avec Jackie Chan, Eric Tsang 746446	Cinéma / SEUL AU MONDE (3) avec Tom Hanks, Helen Hunt (20h15) 16206330	Grand Journal (22h15) 7850427	Hot Parade (23h45) 1989885																
CJPM	Le TVA 18 heures 1175	Cinéma / MON AMI SPOT (6) avec David Arquette, Angus T. Jones 344224	Cinéma / JEUX D'ESPIONNAGE (4) avec Robert Redford, Brad Pitt 42338392	Le TVA (22h15) 1970243	Cinéma / OBSESSION MEURTRIÈRE (6) avec Jessica Lange (20h) 6841663																
TQc	Banzaï! 69595	ADN-X 83175	Les Francs-tireurs 11595	National Geographic / Enigmes d'outre-tombe 20243	Belle et Bum 85682	Cinéma / MÉMENTO (3) avec Guy Pearce, Carrie-Anne Moss 2742069															
TV5	Job Trotter 874021	Journal FR2 898601	Passepart 140576	Music hall et cie 4619137	...nostalgie (21h46) 74433156	Saltimbanques! 852934	TV5 Le Journal 861682	d. 418514	Acoustic / Véronique Sanson 104175												
CANAL D	Juste pour rire: les gags 9140576	Fou! Fou! Fou! 9164156	L'humour après l'école 4261445	Excès de stars 5709576	Stars sur le vif 5702663	Sexe Réalité 4309309	Déluge 1831070														
RDI	Le Téléjournal 1391446	5 sur 5 1382798	Le Monde 4678953	La Facture 1371682	Enjeux / Assurées à mort 7374866	Le Téléjournal 2252392	Vivre ici 5634446	Zone libre enquêtes / L'Argent du crime 7397717	Le Téléjournal 2264137	La Facture 4177408	Le Journal RDI 1668793										
RDS	Sports 30 638717	L'Avant-match 629069	Hockey / Canadiens - Maple Leafs 725243	Football / Alouettes - Roughriders 890137																	
S.E.	Échelle 49 (16h40) 4983205	Drôles de blondes (18h40) 98762040	Mon Comeback 174069	Intime (21h05) 31839311	Malédiction décadente 8333663																
VIE	Erreurs médicales 9991243	Décore ta vie 9407934	Métamorphose 5537408	Oui, je le veux! 9416682	Quand passe la cigogne 9435717	On a échangé nos mères 2571595	Plasticiens riches et célèbres 2574682	Erreurs médicales 4482601	Cinéma 3346151												
SERIES+	Simplement Zoé 862972	Doc 517885	La Loi & l'Ordre: crimes sexuels 593205	Nip/Tuck 513069	Témoins silencieux 516156	Brigade spéciale 205663	Secrets d'État 726335														
Z	Les Stupéfiants 864330	Monstres mécaniques 519243	Dead Zone 595663	Médium 515427	Le Messenger des ténèbres 518514	Aux frontières de l'inexpliqué 207021	Poltergeist 728793														
HISTORIA	Le Monde documentaire / Comandante (17h00) 5610507	Le Monde documentaire / L'Âge de la terreur (1/4) 6036885	Série noire / Grippe espagnole 6012205	JAG 6032069	Cinéma / LE TEMPS DE L'INNOCENCE (2) avec Daniel Day-Lewis, Michelle Pfeiffer 5305886																
ÉVASION	Cap sur l'Espagne 67175	Julie autour du monde 58427	Soif de voyage 26330	Bazaar 47311	Soleil tout inclus 34585	Profession voyageur 75243	Asslama 76243	Bleu 44156	Port de la Méditerranée 742682	Au fil de l'eau 68137	Cap sur l'Espagne 335625										
CBJET	Saturday Report 5359	The Red Green Show 9311	À communiquer 721779	Cinéma / À COMMUNIQUER 491866																	
CFCF	News 80601	Sportsnight 360 7595	W-Five Presents: Girls Don't Fight 22663	Lost 31311	CSI: Crime Scene Investigation 51175	The Sopranos 5425243	CTV News (22h08) 6664224	News (23h08) 81656576	CSI: Crime... (00h13) 36972593												
WVNY	World Golf Championships (16h30) 782156	Will & Grace 62243	Lost 48663	Invasion 68427	Commander in Chief 61514	Sex and the City 30156	Pub 1333798														
WCAX	SEC College Football / Georgia - Tennessee (19h30) 577069	News 5224	King of Queens 595	Crimetime Saturday: NCIS 5717	Crimetime Saturday: CSI 5953	48 Hours Mystery 8040	News 6934	Entertainment this Week 72885													
WPTZ	News 9033446	NBC News 9024798	Stargate SG-1 5298798	...TV Moments 1522514	My Name is Earl 1884779	Law & Order: SVU 5297069	News 3066750	Saturday Night Live 9606934													
FOX	Baseball / Séries de division: équipes à confirmer (19h00) 7856359	Baseball / Séries de division: équipes à confirmer 657412																			
TSN	World Golf Championship / 3e ronde (19h30) 731224	CFL Football / Alouettes - Roughriders 790137	Sportscentre 550224	Boxing / Erik Morales - Zahir Raheem 926359																	
SPNET	Baseball / Séries de divisions: équipes à confirmer (19h00) 899779	Sportsnet-news 3446	Baseball / Séries de divisions: équipes à confirmer 814088	Sportsnetnews 86750	Team Mates 93243	Sportsnet-news 12489															
ARTV	Vive les mariés! 594408	Pour l'amour du country 142069	Viens voir les comédiens / Geneviève Brouillette 151717	Cinéma / LES ROUGES (2) avec Warren Beatty, Diane Keaton 967040																	
VOX	100% écolo 256601	LéZart 5533682	Vox Cité Saguenay 5539866	Municipalités 9437175	Conférence / Les 7 pouvoirs 6135156	Mireille Jean - Election 1019866	Le Livre Show 2742069	Le Guide de l'auto 6130601	Communiqués 4544118												

Léo-Paul Tremblé

Il y a dix ans, un peintre poète nous quittait

CHICOUTIMI (CL) - Les peintres ne meurent pas. Ils continuent d'ouvrir nos yeux sur les mondes qu'ils ont fait naître dans les couleurs de leur palette.

Les poètes ne se taisent pas. Leurs mots s'accrochent aux pages, prêts à s'envoler jusqu'au cœur du lecteur lorsqu'il ouvre son livre. Léo-Paul Tremblé était l'un et l'autre. Le 2 octobre 1995, il s'abandonnait au grand sommeil.

Dix ans déjà. Se souvient-on que ses textes, publiés sous le titre «Sanguines» aux éditions La Plume Ivre en 1997, remportait le prix littéraire Abitibi-Consolidated du Salon du livre 1998, catégorie Fiction-autres ?

Ce jour, impossible de ne pas

penser à cet artiste dont la sensibilité était si grande qu'elle en était douloureuse. Son recueil illustré de dessins inédits rassemble des textes choisis dans le calepin de Tremblé.

À sa sortie, en 1997, j'avais écrit: «Plusieurs dessins inédits accompagnent les textes choisis qui se lisent comme le parcours d'un chemin secret à découvrir. Parfois surprenant, souvent douloureux, toujours attentif. La sensibilité de l'artiste est omniprésente et l'on comprend combien que le choix du

peintre est lourd d'angoisse. Par ces textes, on pénètre... on viole, l'autre secrète de l'homme qui s'interrogeait sur le sens de ses gestes, sur sa souffrance. Il n'a pas écrit la désespérance, mais ses mots ne cessent d'invoquer le mal de vivre alors qu'on ne peut se passer de cette vie. Étranger sur sa planète et pourtant si avide d'elle.»

Dans le calepin du poète, Léo-Paul parlait de son métier. Il confiait: «Vivre de l'art, l'enfer de vivre depuis dix ans, finies les vacances, l'art avale tout, le temps, les larmes, le sommeil, les enfants. (...) Un peintre régional, l'atroce aventure.»

En 1997 avait lieu la dernière

retrospective des œuvres de Tremblé au Centre nationale d'exposition de Jonquière. Réali-



A FORGE

CHRISTIANE

claforge@lequotidien.com

sée avec la collaboration de la Galerie d'art La Corniche de Chicoutimi, sous le titre «Préserver le

rêve», cette exposition se composait de soixante tableaux provenant de diverses collections publiques et privées. À ce sujet, Bruno Tremblay avait dit: «Tremblé n'a cessé de nous surprendre, de nous toucher.

Sa vision, son rêve, déborde largement les frontières régionales. Ses passions, ses préoccupations existentielles, ses questionnements esthétiques laissent des traces comme la pâte sur la toile... Pionnier pour les uns, héros pour les autres, Tremblé reste un modèle, un pilier de l'art régional.»

Préserver le souvenir de Léo-Paul Tremblé s'imposait, ce 2 octobre 2005.

CINÉ-MAISON DE LA SEMAINE

DIMANCHE 2 OCTOBRE

9h00
CANAL D — UN FLIC ET DEMI 6613043 (5) (Cop and a Half). É.-U. 1992. Comédie policière de Henry Winkler avec Burt Reynolds, Norman D. Golden II et Ruby Dee. — Témoin d'un règlement de comptes entre bandits, un gamin qui rêve de devenir policier assiste le détective chargé de l'enquête. (2h)

10h00
CJPM-CFER — LA DERNIÈRE CHANCE 14043 (4) (Heart and Souls). É.-U. 1993. Comédie fantastique de Ron Underwood avec Robert Downey Jr., Charles Grodin et Alfre Woodard. — Quatre anges gardiens chamboulent la vie d'un jeune homme dont ils utilisent le corps pour accomplir sur Terre un dernier souhait.

12h00
TQS — L'INVASION FINALE 114395 (6) (Arrival II). Can. 1998. Science-fiction de Kevin S. Tenney avec Patrick Muldoon, Michael Sarrazin et Jane Sibbett. — Après avoir appris que des extraterrestres veulent coloniser la Terre, des scientifiques et un journaliste sont pourchassés par ceux-ci. (2h)

13h00
CANAL VIE — L'HISTOIRE D'OLIVIER 7818840 (5) (Oliver's Story). É.-U. 1978. Drame psychologique de John Korty avec Ryan O'Neal, Candice Bergen et Ray Milland. — Un jeune veuf éprouve de la difficulté à nouer un lien sentimental avec une riche héritière. (2h)

14h00
TQS — DICK 897956 (5) É.-U. 1991. Comédie satirique d'Andrew Fleming avec Kirsten Dunst, Michelle Williams et Dan Hedaya. — En 1972, deux adolescentes s'immiscent dans l'entourage du président Richard Nixon et l'impliquent dans l'affaire du Watergate. (2h)

15h00
CKTV — AU SECOURS DU PETIT PANDA 326579 (4) (The Amazing Panda Adventure). É.-U. 1995. Aventures de Christopher Cain avec Stephen Lang, Yi Ding et Ryan Slater. — Durant une visite en Chine, le fils d'un zoologiste tente de sauver un panda des mains de braconniers avec l'aide d'une adolescente. (2h)

16h00
CJPM-CFER — PRINCESSE BOUTON D'OR 3901 (4) (The Princess Bride). É.-U. 1987. Comédie fantastique de Rob Reiner avec Robin Wright, Cary Elwes et Mandy Patinkin. — Un grand-père raconte à son petit-fils malade l'histoire d'une princesse qui est délivrée des griffes d'un prince infâme par son chevalier bien-aimé.

18h00
TQS — CHEVALIER NOIR 877192 (6) É.-U. 2001. Comédie fantastique de Gil Junger avec Martin Lawrence, Tom Wilkinson et Marsha Thomason. — Un employé d'un parc d'attractions de Los Angeles est magiquement transporté dans l'Angleterre du XVIe siècle. (2h)

20h00
TQS — AUSTIN POWERS CONTRE L'HOMME AU MEMBRE D'OR 846604 (4) (Austin Powers in Goldmember). É.-U. 2002. Comédie fantastique de Jay Roach avec Mike Myers, Beyoncé Knowles et Michael Caine. — L'agent secret Austin Powers lutte contre deux génies du crime qui menacent de détruire la planète.

TQc-CIVV — DOUX AVEUX 4967550 (4) Can. 1982. Comédie dramatique de Fernand Dansereau avec Hélène Loiselle, Marcel Sabourin et Geneviève Brassard. — Les problèmes de deux vieillards et leurs relations avec leurs petits-enfants. (1h37)

21h37
TQc-CIVV — L'AUTRE CÔTÉ DE LA RUE 81148598 (4) Br. 2004. Comédie dramatique de Marcos Bernstein avec Fernanda Montenegro, Raul Cortez et Laura Cardoso. — En menant sa petite enquête sur un voisin qu'elle soupçonne d'avoir tué son épouse, une sexagénaire en vient à s'appréhender de lui. (1h42)

22h00
CANAL VIE — LES FEUX DE LA NUIT 6355918 (5) (Bright Lights, Big City). É.-U. 1988. Drame psychologique de James Bridges avec Michael J. Fox, Kiefer Sutherland et Swoozie Kurtz. — Durant une période de déprime, un employé d'une importante revue new-yorkaise tente d'oublier ses problèmes en consommant de la cocaïne. (2h)

22h15
CJPM-CFER — UN BEAU JOUR 9155772 (4) (One Fine Day). É.-U. 1996. Comédie sentimentale de Michael Hoffman avec Michelle Pfeiffer, George Clooney et Mae Whitman. — Forcés de passer la journée avec leur enfant respectif, une architecte et un journaliste décident de s'entraider afin que chacun puisse venir à bout d'importantes obligations professionnelles. (2h)

23h30
CKTV — LA FEMME QUI BOIT 2369376 (4) Can. 2000. Drame psychologique de Bernard Émond avec Élisabeth Guilbault, Luc Picard et Michel Forget. — Une mère qui a passé toute sa vie d'adulte à boire se souvient des événements qui ont nourri sa détresse et précipité son malheur. (1h40)

LUNDI 3 OCTOBRE

9h00
CANAL VIE — MAIS QUELLE SORTIE DE MÈRE ES-TU? 7881796 (5) (What Kind of Mother are you?). É.-U. 1996. Drame judiciaire de Noel Nosseck avec Mel Harris, Nicholle Tom et Alex Carter. — Voulant donner une leçon à sa fille, une mère la fait incarcérer pour une nuit sans se rendre compte que celle-ci ne pourra sortir avant un an et demi. (2h)

10h00
TQc-CIVV — LES CONFESSIONS DU DOCTEUR SACHS 77932 (3) (La Maladie de Sachs). Fr. 1999. Drame de meurtres de Michel Deville avec Albert Dupontel, Valérie Drévillet et Dominique Reymond. — Un jeune médecin de campagne plein de compassion pour ses patients évacue sa souffrance et ses frustrations par l'écriture. (2h)

13h00
CANAL D — LES AVENTURES D'UNE JEUNE VEUVE 6651203 (6) Can. 1974. Comédie de Roger Fournier avec Dominique Michel, Guy Provost et Rose Ouellette. — La veuve d'un marchand de fourrures est entraînée dans diverses complications. (2h)

CANAL VIE — MAIS QUELLE SORTIE DE MÈRE ES-TU? 7885512 (5) (What Kind of Mother are you?). É.-U. 1996. Drame judiciaire de Noel Nosseck avec Mel Harris, Nicholle Tom et Alex Carter. — Voulant donner une leçon à sa fille, une mère la fait incarcérer pour une nuit sans se rendre compte que celle-ci ne pourra sortir avant un an et demi. (2h)

14h00
TQS — UN INTRUS DANS LA FAMILLE 184425 (5) (Baby). É.-U. 2000. Drame psychologique de Robert Allan Ackerman avec Farrah Fawcett, Keith Carradine et Alison Pill. — Deux époux accablés par la mort de leur nouveau-né adoptent un bébé qu'une mère a abandonné sur le seuil de leur porte. (2h)

TQS — J'ACCUSE 176406 (5) (I Accuse). Can. 2003. Drame judiciaire de John Ketchum avec Estella Warren, John Hannah et John Kapelos. — Une femme se met à dos les habitants de sa ville natale lorsqu'elle prétend avoir été droguée et violée par le médecin local. (2h)

00h00
CANAL D — ALIEN - LE HUITIÈME PASSAGER 9347075 (2) (Alien). G.-B. 1979. Science-fiction de Ridley Scott avec Tom Skerritt, Sigourney Weaver et Ian Holm. — L'équipage d'un remorqueur de l'espace est aux prises avec un organisme vivant qui se transforme en un être dangereux. (2h30)

MARDI 4 OCTOBRE

9h00
CANAL VIE — FLAMME SUR GLACE 7785568 (5) (The Cutting Edge). É.-U. 1992. Comédie sentimentale de Paul M. Glaser avec D.B. Sweeney, Moira Kelly et Roy Dotrice. — Un jeune hockeyeur accepte de former un duo avec une patineuse artistique au tempérament difficile.

13h00
CANAL D — LA PRÉSENCE DES OMBRES 6555075 (6) Can. 1995. Drame de Marc F. Voizard avec Patrice L'Écuyer, Denis Mercier et Isabelle Renaud. — Un psychologue est bouleversé par l'apparent suicide d'une jeune femme qui se dit possédée par l'âme d'une religieuse. (2h)

CANAL VIE — FLAMME SUR GLACE 7789384 (5) (The Cutting Edge). É.-U. 1992. Comédie sentimentale de Paul M. Glaser avec D.B. Sweeney, Moira Kelly et Roy Dotrice. — Un jeune hockeyeur accepte de former un duo avec une patineuse artistique au tempérament difficile.

14h00
TQS — UN ANGE GARDIEN POUR TESS 917704 (5) (Guarding Tess). É.-U. 1994. Comédie dramatique de Hugh Wilson avec Shirley MacLaine, Nicolas Cage et Austin Pendleton. — Un agent des services secrets est assigné au service de l'ex-première dame du pays qui rend la vie dure à tout le monde avec ses caprices. (2h)

19h00
CANAL VIE — FEMME BATTUE 4668029 (5) (Escape from Terror: The Teresa Stamper Story). É.-U. 1994. Drame psychologique de Michael Scott avec Maria Ptillo, Adam Storke et Cindy Williams. — Après avoir été condamné pour les mauvais traitements qu'il infligeait à sa femme, un psychopathe décide de la kidnapper. (2h)

20h00
TQS — UN HOMME À PART 932013 (6) (A Man Apart). É.-U. 2003. Drame policier de F. Gary Gray avec Vin Diesel, Larenz Tate et Geno Silva. — Un policier cherche à venger la mort de sa femme qui a péri dans un attentat commis par des trafiquants de drogue. (2h)

00h00
CANAL D — ALIENS: LE RETOUR 9314747 (3) (Aliens). É.-U. 1986. Science-fiction de James Cameron avec Sigourney Weaver, Michael Biehn et Paul Reiser. — Des soldats aguerris sont dépêchés au secours d'une colonie d'humains installés sur une planète qui est peuplée de créatures monstrueuses. (2h30)

MERCREDI 5 OCTOBRE

9h00
CANAL VIE — MÉNAGE INCLUS 7745940 AII. 2003. Comédie sentimentale de Sharon von Wietersheim avec Valerie Niehaus, Gedeon Burkhard et Tim Bergmann. — Une femme au foyer qui connaît un vif succès avec sa petite agence de travaux ménagers est courtisée par un ancien amoureux. (2h)

13h00
CANAL D — L'ENFANT D'EAU 6522747 (4) Can. 1995. Drame de meurtres de Robert Ménard avec David La Haye, Marie-France Monette et Gilbert Sciotte. — Un lien amoureux se tisse lentement entre un garçon simple d'esprit et une fillelette de douze ans qui ont échoué sur une île déserte. (2h)

CANAL VIE — MÉNAGE INCLUS 7756056 AII. 2003. Comédie sentimentale de Sharon von Wietersheim avec Valerie Niehaus, Gedeon Burkhard et Tim Bergmann. — Une femme au foyer qui connaît un vif succès avec sa petite agence de travaux ménagers est courtisée par un ancien amoureux. (2h)

14h00
TQS — DANGEREUSE RÉVÉLATION 839921 (5) (A Murder on Shadow Mountain). É.-U. 1999. Drame judiciaire de Dick Lowry avec Michele Lee, Peter Coyote et Rex Linn. — Une mère de famille tente de prouver l'innocence de son mari qui a été arrêté pour un meurtre commis il y a 27 ans. (2h)

TV5 — L'ENFANT DE LA HONTE 3159389 (1re de 2). Fr. 2000. Mélodrame de Claudio Tonetti avec Barbara Schulz, Thomas Jouannet et Jean-Marc Thibault. — Les nombreux malheurs d'une jeune femme dont la mère a été assassinée sous ses yeux par son beau-père lorsqu'elle était enfant. (1h40)

21h00
TV5 — L'ENFANT DE LA HONTE 3159389 (2e de 2). Fr. 2000. Mélodrame de Claudio Tonetti avec Barbara Schulz, Thomas Jouannet et Jean-Marc Thibault. — Les nombreux malheurs d'une jeune femme dont la mère a été assassinée sous ses yeux par son beau-père lorsqu'elle était enfant. (1h40)

00h00
CANAL D — ALIEN 3 4087998 (5) É.-U. 1992. Science-fiction de David Fincher avec Sigourney Weaver, Charles S. Dutton et Charles Dance. — Une entité extraterrestre sème la mort sur une planète où une femme officier se trouve seule parmi d'anciens bagnards. (2h)

CANAL VIE — MAIS QUELLE SORTIE DE MÈRE ES-TU? 3415235 (5) (What Kind of Mother are you?). É.-U. 1996. Drame judiciaire de Noel Nosseck avec Mel Harris, Nicholle Tom et Alex Carter. — Voulant donner une leçon à sa fille, une mère la fait incarcérer pour une nuit sans se rendre compte que celle-ci ne pourra sortir avant un an et demi. (2h)

JEUDI 6 OCTOBRE

9h00
CANAL VIE — SOUS LE CIEL DU NEVADA 7712612 (4) (Blue Sky). É.-U. 1994. Drame de meurtres de Tony Richardson avec Jessica Lange, Tommy Lee Jones et Powers Boothe. — Au début des années 1960, un scientifique vivant dans une base militaire éprouve des difficultés à contrôler sa femme qui est maniaco-dépressive.

CANAL VIE — SOUS LE CIEL DU NEVADA 7723728 (4) (Blue Sky). É.-U. 1994. Drame de meurtres de Tony Richardson avec Jessica Lange, Tommy Lee Jones et Powers Boothe. — Au début des années 1960, un scientifique vivant dans une base militaire éprouve des difficultés à contrôler sa femme qui est maniaco-dépressive.

14h00
TQS — AMOUREUX D'UNE OMBRE 775728 (Hard to Forget). Can. 1998. Drame policier de Victor Sarin avec Polly Shannon, Tim Dutton et Nicholas Campbell. — En Afrique du Sud, un détective privé tente de prouver qu'un play-boy est responsable de la mort présumément accidentelle de sa femme. (2h)

21h00
TQc-CIVV — LOIN DU PARADIS 81544 (2) (Far from Heaven). É.-U. 2002. Drame de meurtres de Todd Haynes avec Julianne Moore, Dennis Quaid et Dennis Haysbert. — En 1957, une mère de famille bourgeoise qui a surpris son mari avec un autre homme trouve réconfort auprès de son jardinier noir. (1h57)

23h30
CJPM-CFER — VISION PARALLÈLE 93983 (5) (The Sight). É.-U. 2000. Drame fantastique de Paul W.S. Anderson avec Andrew McCarthy, Honor Blackman et Kevin Tighe. — Sujet à des visions surnaturelles, un architecte se retrouve mêlé à une histoire de meurtres en série. (2h)

00h00
TQS — LE CIEL ET LA TERRE 346804 (5) (Heaven and Earth). É.-U. 1993. Chronique d'Oliver Stone avec Hiep Thi Le, Tommy Lee Jones et Joan Chen. — Les tribulations d'une Vietnamiennne dont la vie est bouleversée par la guerre. (3h)

CANAL D — ALIEN: LA RÉSURRECTION 9278991 (4) (Alien Resurrection). É.-U. 1997. Science-fiction de Jean-Pierre Jeunet avec Sigourney Weaver, Winona Ryder et Ron Perlman. — Des créatures monstrueuses s'attaquent aux derniers occupants d'un immense vaisseau spatial militaire ayant été évacué. (2h30)

CANAL VIE — FEMME BATTUE 3319007 (5) (Escape

from Terror: The Teresa Stamper Story). É.-U. 1994. Drame psychologique de Michael Scott avec Maria Ptillo, Adam Storke et Cindy Williams. — Après avoir été condamné pour les mauvais traitements qu'il infligeait à sa femme, un psychopathe décide de la kidnapper. (2h)

01h00
TV5 — L'ENFANT DE LA HONTE 5062561 Fr. 2000. Mélodrame de Claudio Tonetti avec Barbara Schulz, Thomas Jouannet et Jean-Marc Thibault. — Les nombreux malheurs d'une jeune femme dont la mère a été assassinée sous ses yeux par son beau-père lorsqu'elle était enfant. (1h45)

VENREDI 7 OCTOBRE

9h00
CANAL VIE — L'INNOCENCE PERDUE 7616484 (5) (On the Edge of Innocence). É.-U. 1997. Drame de Peter Werner avec Kellie Martin, James Marsden et Karen Young. — Après s'être révoltés, deux jeunes patients d'un institut psychiatrique tentent de fuir au Mexique. (2h)

10h00
TV5 — L'ENFANT DE LA HONTE 9238674 Fr. 2000. Mélodrame de Claudio Tonetti avec Barbara Schulz, Thomas Jouannet et Jean-Marc Thibault. — Les nombreux malheurs d'une jeune femme dont la mère a été assassinée sous ses yeux par son beau-père lorsqu'elle était enfant. (1h45)

13h00
CANAL VIE — L'INNOCENCE PERDUE 7610200 (5) (On the Edge of Innocence). É.-U. 1997. Drame de Peter Werner avec Kellie Martin, James Marsden et Karen Young. — Après s'être révoltés, deux jeunes patients d'un institut psychiatrique tentent de fuir au Mexique. (2h)

14h00
TQS — PARTIE TRUQUÉE 888200 (5) (John Sandford's Mind Prey). É.-U. 1998. Drame policier de D.J. Caruso avec Eric LaSalle, Titus Welliver et Sheila Kelley. — Un détective poursuit un psychopathe qui tient une mère et ses deux fillettes en otages. (2h)

20h00
TQS — DERRIÈRE LES LIGNES ENNEMIES 670281 (5) (Behind Enemy Lines). É.-U. 2001. Drame de guerre de John Moore avec Owen Wilson, Gene Hackman et Gabriel Macht. — Un pilote américain dont l'avion a été abattu dans le sud de la Bosnie se retrouve pourchassé par des soldats serbes qui veulent sa peau. (2h)

23h30
CJPM-CFER — LE BOXEUR 127200 (4) (The Boxer). G.-B. 1997. Drame social de Jim Sheridan avec Daniel Day-Lewis, Emily Watson et Brian Cox. — Après des années en prison, un membre de l'IRA doué pour la boxe ne tarde pas à croiser le fer avec ses anciens complices. (2h30)

TQc-CIVV — DU PAIN ET DES ROSES 1270668 (4) (Bread and Roses). G.-B. 2000. Drame social de Ken Loach avec Pilar Padilla, Adrien Brody et Elpidia Carrillo. — Femme de ménage dans une tour de Los Angeles, une immigrante illégale mexicaine se joint à la lutte pour de meilleures conditions de travail. (1h52)

00h00
CANAL VIE — MÉNAGE INCLUS 3386779 AII. 2003. Comédie sentimentale de Sharon von Wietersheim avec Valerie Niehaus, Gedeon Burkhard et Tim Bergmann. — Une femme au foyer qui connaît un vif succès avec sa petite agence de travaux ménagers est courtisée par un ancien amoureux.

00h30
TQS — JERRY STAHL L'INCORRIGIBLE 7603750 (5) (Permanent Midnight). É.-U. 1998. Drame de meurtres de David Veloz avec Ben Stiller, Elizabeth Hurley et Maria Bello. — À Hollywood, un scénariste désabusé met le doigt dans l'engrenage infernal de la drogue. (1h45)

SAMEDI 8 OCTOBRE

9h00
CANAL D — BIG 3103717 (4) É.-U. 1988. Comédie fantastique de Penny Marshall avec Tom Hanks, Elizabeth Perkins et Jared Rushton. — Après avoir formulé un vœu devant une machine à souhaits de fête foraine, un jeune garçon se retrouve transformé en un homme de trente ans. (2h30)

13h00
TQS — 3 FEMMES POUR UN PAPILLON 474205 (6) (Chasing Papi). É.-U. 2003. Comédie de meurtres de Linda Mendoza avec Roselyn Sanchez, Sofia Vergara et Jaci Velasquez. — Trois jeunes femmes découvrent qu'elles sortent avec le même homme, qui prétend vouer à chacune un amour sincère. (1h30) Film inscrit sous réserves.

CANAL VIE — FLAMME SUR GLACE 7687972 (5) (The Cutting Edge). É.-U. 1992. Comédie sentimentale de Paul M. Glaser avec D.B. Sweeney, Moira Kelly et Roy Dotrice. — Un jeune hockeyeur accepte de former un duo avec une patineuse artistique au tempérament difficile.

14h30
TQS — LES VIOLONS DU COEUR 658427 (4) (Music of the Heart). É.-U. 1999. Drame biographique de Wes Craven avec Meryl Streep, Angela Bassett et Aidan



CANAL VIE, SAMEDI 00 h 00 — SOUS LE CIEL DU NEVADA, avec Jessica Lange.

Quinn. — En 1988, une mère de famille divorcée entreprend d'enseigner le violon à des écoliers d'un quartier défavorisé de New York. (2h30) Film inscrit sous réserves.

16h00
CJPM-CFER — LE NINJA DE BEVERLY HILLS 6137 (6) (Beverly Hills Ninja). É.-U. 1996. Comédie de Dennis Dugan avec Chris Farley, Robin Shou et Nicollette Sheridan. — Un soi-disant ninja d'une maladresse insigne tente d'aider une belle et mystérieuse Américaine aux prises avec des criminels. (2h)

18h30
TQS — ESPION MALGRÉ LUI 7464446 (5) (The Accidental Spy). H.-K. 2001. Comédie policière de Teddy Chen avec Jackie Chan, Eric Tsang et Vivian Hsu. — Un modeste vendeur est entraîné à son corps défendant dans une histoire d'espionnage qui le trimballe de Hong Kong à Istanbul. (1h45) Film inscrit sous réserves.

CJPM-CFER — MON AMI SPOT 344224 (6) (See Spot Run). É.-U. 2001. Comédie de John Whitesell avec David Arquette, Angus T. Jones et Leslie Bibb. — Pourchassé par des gangsters, un chien dressé par le FBI chamboule l'existence d'un facteur naïf. (2h)

19h30
CKTV — 20H 17 RUE DARLING 729446 (4) Can. 2003. Drame psychologique de Bernard Émond avec Luc Picard, Guylaine Tremblay et Diane Lavalée. — Ayant survécu à l'explosion de son immeuble, un ex-journaliste alcoolique cherche un sens à ce drame en fouillant le passé de ses voisins disparus. (2h)

20h15
TQS — SEUL AU MONDE 16206330 (3) (Cast Away). É.-U. 2000. Drame de Robert Zemeckis avec Tom Hanks, Helen Hunt et Nick Searcy. — Naufragé sur une île déserte, un homme doit survivre au sein d'une nature sauvage et apprivoiser sa solitude. (3h) Film inscrit sous réserves.

20h30
CJPM-CFER — JEUX D'ESPIONNAGE 42338392 (4) (Spy Game). É.-U. 2001. Drame d'espionnage de Tony Scott avec Robert Redford, Brad Pitt et Catherine McCormack. — En 1991, un agent de la CIA à la veille de prendre sa retraite n'a que 24 heures pour organiser l'évasion d'un jeune collègue détenu en Chine. (2h45)

TQc-CIVV — MÉMENTO 2742069 (3) (Memento). É.-U. 2000. Drame policier de Christopher Nolan avec Guy Pearce, Carrie-Anne Moss et Joe Pantoliano. — Un homme qui recherche l'assassin de sa femme souffre d'une forme d'amnésie effaçant de sa mémoire les choses vécues l'instant d'avant. (2h03)

23h45
CJPM-CFER — OBSESSION MEURTRIÈRE 5641863 (6) (Hush). É.-U. 1997. Thriller de J. Darby avec Jessica Lange, Gwyneth Paltrow et Johnathon Schaech. — Une jeune épouse enceinte découvre que la mère de son mari nourrit envers elle des desseins meurtriers. (2h)

00h00
CANAL VIE — SOUS LE CIEL DU NEVADA 3346151 (4) (Blue Sky). É.-U. 1994. Drame de meurtres de Tony Richardson avec Jessica Lange, Tommy Lee Jones et Powers Boothe. — Au début des années 1960, un scientifique vivant dans une base militaire éprouve des difficultés à contrôler sa femme qui est maniaco-dépressive.

00h15
TQS — AVEUGLANTES 8643642 (Loveblind). É.-U. 1998. Drame érotique de CB Harding avec Catalina Larranaga, Bobby Johnston et Kim Yates. — La présence d'une ravissante top-modèle dans une maison cosue de Malibu éveille les désirs sensuels de ses hôtes. (2h) Film inscrit sous réserves.

Éditions du Trécarré/Fondation PGL

Une révision doublement profitable

SAGUENAY (CP)-Le Trécarré, qui publie la collection de livres «Je révise avec mon enfant», vient de lancer une campagne caritative au profit de la Fondation Paul Gérin-Lajoie (PGL).

Pendant toute l'année scolaire 2005-2006, les livres «Je révise avec mon enfant» seront plus utiles que jamais! Pour chaque exemplaire vendu durant cette période, les Éditions du Trécarré s'engagent à verser 50¢ à la Fondation Paul Gérin-Lajoie.

«Les cahiers d'activités «Je révise avec mon enfant» aident les élèves du primaire à mieux réussir à l'école, souligne M. Martin Balthazar, éditeur du Trécarré. Il était naturel de les associer à la Fondation Paul Gérin-Lajoie, qui contribue à l'éducation de milliers de jeunes à travers le monde.»

Le directeur de la Fondation, M. François Gérin-Lajoie, a pour sa part salué cette initiative et a souligné son importance pour le financement de leurs projets éducatifs.

Les Éditions du Trécarré comptent vendre 50 000 livres de la collection et recueillir 25 000 \$ pour la Fondation. «Les libraires sont emballés par ce projet, ce qui est de très bon augure», précise M. Balthazar, confiant d'atteindre l'objectif de la campagne.

Pour appuyer cette campagne caritative, les Éditions du Trécarré ont développé un pro-

gramme de communication comportant des actions de sensibilisation auprès des libraires, la mise en place de présentoirs dans plus de 300 points de vente ainsi que la diffusion de messages télé et imprimés.

Les livres

La collection compte 18 titres qui s'adressent tous aux enfants du primaire. Créée en 1997, elle est considérée comme l'une des plus rigoureuses dans le créneau parascolaire. Elle a récemment été révisée et rééditée pour être conforme en tous points à la réforme des programmes du ministère de l'Éducation du Québec.

Les livres «Je révise avec mon enfant» sont complets et bien illustrés, rédigés dans un langage clair. Ils sont classés par année scolaire et par sujet. Les activités proposées, toujours structurées de la même façon, aident les parents à s'y retrouver et les enfants à perfectionner les notions vues en classe.

D'une approche simple et efficace, ils permettent aux enfants de renforcer leurs apprentissages tout en s'amusant.

En tous points conforme à la réforme du programme du ministère de l'Éducation du Québec

Je révise avec mon enfant

Mathématique 1^{re} année

Sylvie Benoit

Tout pour aider votre enfant à réussir son année scolaire

TRÉCARRÉ
© QUEBECOR MEDIA

UTILES - Les livres «Je révise avec mon enfant» seront plus utiles que jamais! Pour chaque exemplaire vendu durant cette période, les Éditions du Trécarré s'engagent à verser 50¢ à la Fondation Paul Gérin-Lajoie.



Plein la vue...
Automne 2005

LUCE DUFAUT
9 octobre 2005 **Chanson**

JONATHAN PINCHAUD
13 octobre 2005 **Chanson**

DUMAS
14 octobre 2005 **Chanson**

3 h de spectacle
PINK FLOYD
Un concept éblouissant
Stevie Nicks
10 artistes sur scène
Un incontournable...
15 octobre 2005 **Chanson**

DOMINIC et MARTIN
22 octobre 2005 **Humour**

Les 3 SENIORS
FABER TURBIE STEBEN
27 octobre 2005 **Chanson Humour**

JONAS
28 octobre 2005 **Chanson**

ARTHUR L'AVEUTURIER
30 octobre 2005 **Jennessé**

Théâtre du Saguenay
Palace Aréola Québec
Réservations:
548-0130 / 1-877-548-0130
www.labilletterie.net

LE THÉÂTRE DU SAGUENAY

Isabelle Boulay
Tout un jour
Jeudi 13 octobre à 20 h
à l'Auditorium Dufour

Claude Dubois
Dubois Piano Violon
Vendredi 14 octobre à 20 h
à l'Auditorium Dufour

Billetterie
Auditorium Dufour
549-3910

www.reservatech.net
BILLETTS EN LIGNE EN TOUT TEMPS / TICKETS ONLINE ALL TIME
545-3330

Points de vente: Saguenay: Centre Georges-Vézina, Palais des Sports de Jonquière, Tabagie L'Étoile du Nord, Tabagie Nelson, Tabagie du Royaume, Théâtre La Rubrique
Alma: Auditorium d'Alma, Tabagie Dequen, Tabagie Gai Lon La

Québec Saguenay

PROGRAMME DIMANCHE le 2 Octobre 2005 - 815

Trilogie de Gervais Pomerleau

Ces «Insoumis» qui ont bâti la région

par Christiane Laforge

JONQUIÈRE (CL) - Gervais Pomerleau termine sa trilogie «Le Royaume» par un commencement. Celui d'une région, le Saguenay, qui garde en mémoire 21 noms des bâtisseurs. «Insoumis», publié aux Éditions Humanitas, sera lancé ce dimanche à l'Héritage de Jonquière.

Saguenéen de naissance, descendant des 21, il a extrait de l'histoire les mots sur lesquels vibrent ses personnages. François Verreault dans «Malchut» en 2002, son épouse Marie Pessamius Kue dans «Meneur de loups» en 2003 et finalement les membres de la Société des 21. Des personnes qui ont été précédées par bien d'autres le long du parcours de ce Jonquérois. Poète, dramaturge, romancier et nouvelliste, Gervais Pomerleau a participé à des collectifs de poésie, écrit une pièce de théâtre (Coffin), des récits et des nouvelles avant d'entreprendre une suite de Saga dont la source jaillit toujours des profondeurs de ses racines: «L'Essence d'un peuple», «Les chevaucheurs des vagues» et maintenant «Le Royaume».

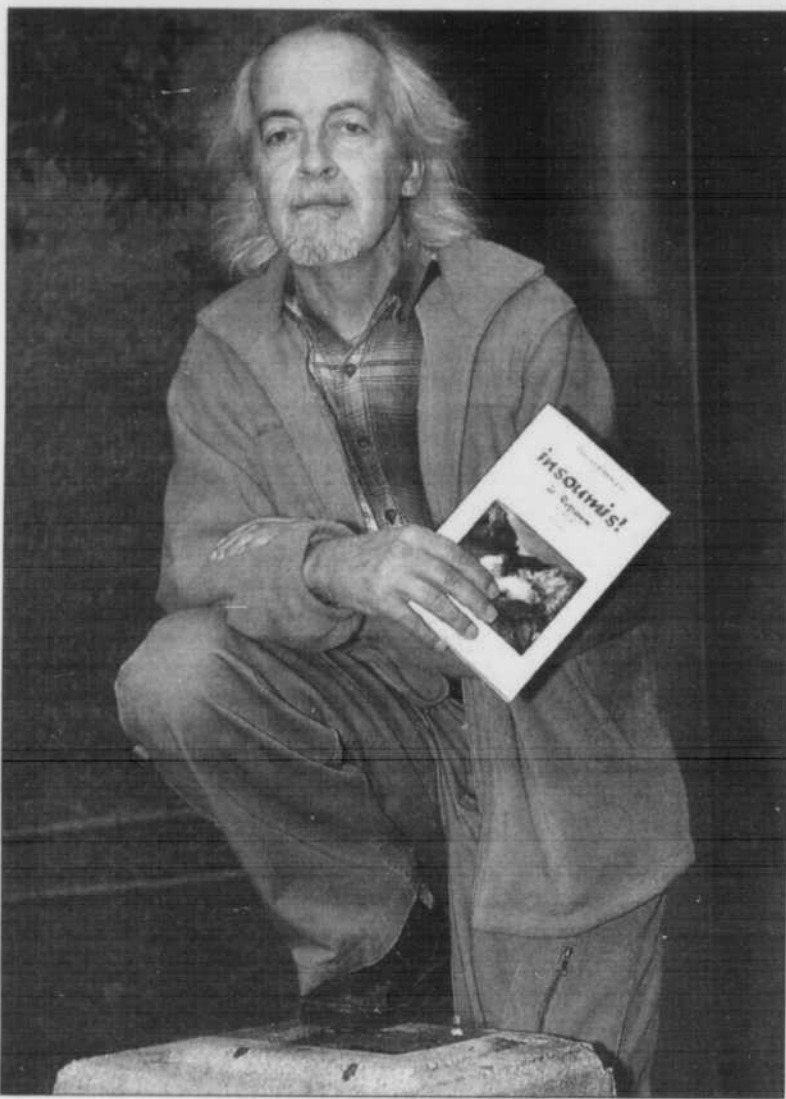
Après avoir vécu 20 ans au «paradis» ainsi qu'il nomme les Îles-de-la-Madeleine, Gervais Pomerleau a dû «revenir sur le continent», dans les Cantons-de-l'Est, les mots en bandoulière. Ces mots qu'à dix ans, il portait déjà de porte en porte, alors qu'il était camelot pour Progrès-Dimanche, lui restent fidèles dans un style poétique très émouvant.

Un parcours peu banal. Des études postsecondaires en armurerie au North American Gun Pro School de Los Angeles en 1970, une formation à la Canadian Forces School of Intelligence and Security en

Ontario pour devenir policier militaire en 1972, un baccalauréat en littérature française à l'Université du Québec à Chicoutimi en 1980.

Gervais Pomerleau a reçu le Grand Prix La Plume saguenéenne pour «Coffin» en 1980, le Prix littéraire des associés pour «Comme foin de mer» en 1995 et le Prix du public du Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean pour Saint-Jean-Vianney en 1996. Il est membre de l'Union des écrivains québécois.

On peut le rencontrer au Salon du livre, au kiosque des auteurs de la région. Ou assister au lancement de «Insoumis», dès 14h à l'Héritage.





LANCLEMENT - Gervais Pomerleau, de passage dans sa ville natale pour le Salon du livre et le lancement de la conclusion de sa trilogie: «Insoumis».

(Photo Rocket Lavoie)

Les éditions JCL félicitent chaleureusement monsieur **Benoît Bouthillette**, auteur du roman **La Trace de l'escargot** pour l'obtention du **PRIX SAINT-PACÔME 2005 DU ROMAN POLICIER**.

L'auteur sera présent au Salon du livre aujourd'hui de 13 h à 17 h.



LES ÉDITIONS JCL

Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux

Québec
Saguenay-Lac-Saint-Jean

Direction de santé publique

Sylvie Beaudoin
Membre du Comité régional en allaitement maternel
Association Éveil-Naissance

ALLAITER: AMOUR ET SANTÉ ALLAITER, DE PLUS EN PLUS POPULAIRE

Savez-vous que l'allaitement maternel facilite le lien d'attachement entre la mère et son enfant? Que le lait maternel change en cours de tétée et au cours de la journée pour s'adapter aux besoins du bébé? Que le lait du bébé prématuré est différent de celui du bébé né à terme et de celui d'un bébé de 6 mois? Quelle merveille! La nature a tout prévu. Pourquoi ne pas en profiter!

Un mouvement régional en faveur de l'allaitement

En effet, un comité régional sur l'allaitement, réunissant les intervenants de tous les milieux travaillant auprès des jeunes familles, a été créé en mars 2002. Trois années et demie de travail ont porté fruit: le comité compte à présent une vingtaine de partenaires provenant du Saguenay-Lac-St-Jean qui travaillent ensemble à la promotion de l'allaitement. Les Centres de santé et de services sociaux, hôpitaux et CLSC fusionnés, de la région et les groupes d'entraide aux familles unissent maintenant leurs efforts. Les services et le support aux parents «allaitants» sont de mieux en mieux coordonnés.

La 40^e semaine de l'année

C'est la Semaine mondiale de l'allaitement initiée par l'Organisation mondiale de la santé et de l'Unicef, choisie pour faire référence à la 40^e semaine de grossesse des mamans. Cette année, le thème porte sur l'importance d'allaiter pendant les six premiers mois de la vie de bébé. L'allaitement maternel exclusif permet, entre autres, de réduire les risques de diarrhées et d'infections respiratoires et de bien nourrir le bébé.

Informez-vous

N'hésitez pas à vous adresser aux intervenants du réseau de la santé et aux membres des groupes d'entraide pour en savoir plus sur l'allaitement.

Des affiches de dessins d'enfants «Allaiter, c'est bon pour la santé» seront exposés à plusieurs endroits de la région. Participez aux activités organisées pour vous informer sur les bienfaits du lait maternel.

Gratuit et écologique

L'allaitement maternel est une suite logique de la grossesse et de l'accouchement. Sans oublier que ça ne coûte vraiment pas cher, en fait, c'est gratuit et écologique... rien à jeter, pas de sacs à biberon, non plus de cannettes de substituts de lait.



00637968

Une collaboration de

progrès-dimanche

TEL-AIDE



695-AIDE

1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit



**Cocooning?
Pas pour moi!**

**Une saison chaude
vous attend à
l'auditorium Dufour
cet automne...**

Spectacles octobre 2005



Judi et Yvon

Font une scène

Vendredi 7 octobre 20h

Prix : 42 \$



Isabelle Boulay

Tout un jour

Jeudi 13 octobre 20h

Prix : 46 \$



Julie Caron

Une vraie fille... c'est moi ça?

Vendredi 21 octobre 20h

Prix : 25\$ - étudiants : 21\$



Stéphane Rousseau

Samedi 8 octobre 20h

Théâtre du Palais Municipal

Prix : 44 \$



Claude Dubois

Dubois Piano Violon

Vendredi 14 octobre 20h

Prix : 35 \$ - étudiants : 29 \$



Jorane

The you and the now

Vendredi 28 octobre 20h

Prix : 28\$ - étudiants : 23\$



Visite à M. Green

Mercredi 12 octobre 20h

Prix : 36 \$ - étudiants : 30 \$



Louis Lortie

Samedi 15 octobre 20h

Prix : 35 \$ - Étudiants : 29 \$



Appelez-moi Stéphane

Samedi 29 octobre 20h

Prix : 38 \$ - étudiants : 32 \$



THÉÂTRE DU SAGUENAY

Les taxes et les frais de services sont inclus dans les prix

reservatech.net

Information: 549-3910

Élections à Saguenay Où est la culture?

«Pour une ville comme la nôtre, il est rare de voir apparaître un projet comme celui du centre-ville. Ça n'arrive qu'une fois à tous les quinze ou vingt ans», affirmait Stéphane Bédard dans *Le Quotidien* du 27 septembre.

Ce Stéphane est bien le député du Parti québécois dans Chicoutimi. Le projet pointé du doigt: la salle de spectacles, celle que des gens d'affaires veulent au centre-ville de Chicoutimi, près de la zone portuaire.



PARÉ
YVON
ypare@lequotidien.com

Tous se souviennent du débat que le choix du conseil de ville, peut-être surtout celui du maire Jean Tremblay, a provoqué à l'hôtel de ville. Une décision adoptée à la vitesse d'une comète qui se désintègre dans l'atmosphère terrestre. La ville plongeait joyeusement dans la rénovation de l'Auditorium Dufour. Depuis, peu d'informations au sujet des démarches entreprises. Les promoteurs ont voulu obtenir la participation financière du Conseil régional des élus (CRÉ), cet été, avant le feu vert de Québec. Une démarche curieuse, comme si on désirait forcer la main du ministère de la Culture et des Communications.

Soyons francs! La rénovation de l'Auditorium Dufour risque de heurter bien des obstacles avant d'obtenir un oui. Trop d'aspects sont sans réponse, trop d'éléments ne répondent pas aux normes de Québec malgré les plans déployés en grandes pompes.

Fin juillet, le Théâtre du Saguenay s'est fait «porteur» du projet. Cet organisme, malgré vingt-cinq ans de revendications, a dû se mordre la langue et endosser la camisole. Avait-il d'autres choix dans le contexte?

«Le député péquiste penche en faveur du centre-ville, en effet, rejoignant l'opinion exprimée par plusieurs personnes d'affaires», rapporte le confrère Daniel Côté. «Tant mieux si c'est plus gros, sans que la ville doive investir plus d'argent. Il faut penser aux contrats que ça représente», soutient le député.»

Cette décision va rebondir, un jour ou l'autre, quand les plans seront passés à la loupe par les spécialistes de Québec. Dolbeau-Mistassini en sait quelque chose. Et ces exigences empêchent les dérives, les dérapages et les mauvaises décisions, il faut le dire. Encore là, les bénévoles de Dolbeau-Mistassini peuvent témoigner.

Le député Stéphane Bédard a le grand mérite de rappeler que les ficelles ne sont pas nouées dans ce dossier.

Et nous voilà en campagne électorale à Saguenay. Le maire sortant, Jean Tremblay, tourne le dos aux débats. Le citoyen aurait peut-être pu «savoir tout ce qu'il aurait aimé entendre» sur la salle de spectacles. Une autre belle occasion ratée. Et que seront les priorités de l'administration sortante en culture? Pour le maire Tremblay, la salle de spectacles est un dossier classé. Où se branche Mireille Jean et son parti dans ce projet? Une «vision courageuse» ou une attitude électoraliste? Est-il normal que l'une des grandes villes du Québec attende depuis vingt-cinq ans une salle «normale» de spectacles?

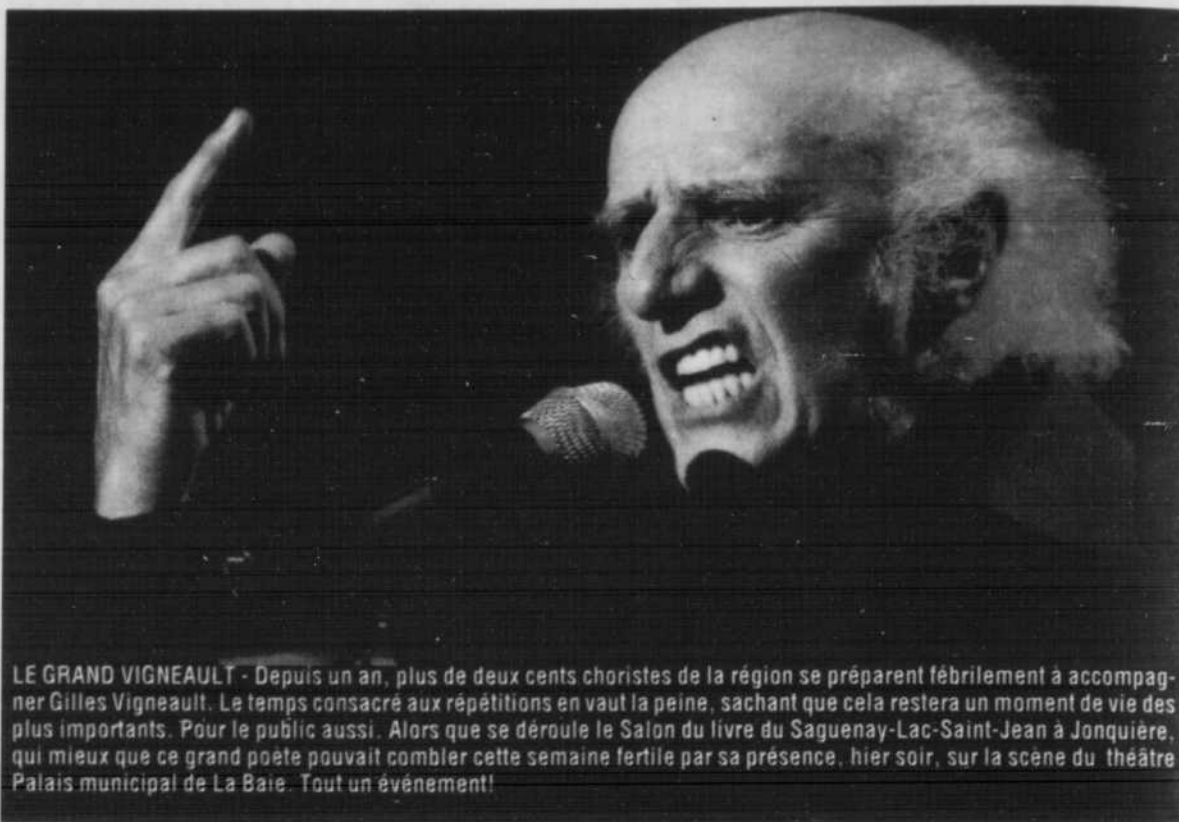
Je lisais dans *Le Devoir*, en fin de semaine, qu'une troupe de danseurs séjournait à Baie-Comeau depuis une quinzaine de jours pour rôder un spectacle. Toute l'équipe, les artistes, les techniciens étaient là pour peaufiner une production avant de partir à la conquête du Québec. Pourquoi cette troupe est allée à Baie-Comeau? Parce que Baie-Comeau possède une vraie salle de spectacles. Quand cela va-t-il se vivre à Saguenay...

Désolation

D'autre part, le colloque *Vision 2025* du Saguenay-Lac-Saint-Jean a ressassé des chiffres honteux en ce qui concerne la lecture et la fréquentation des bibliothèques. Nous sommes les «traîne la patte» au Québec et au Canada. Oui, le Grand Nord vient derrière la région.

À Jonquière, les bibliothèques sont désuètes et poussiéreuses. Qui dans la campagne électorale va en faire un enjeu? Désolant de voir les conseillers sortants de La Baie se rallier derrière «une deuxième glace» pour les patineurs quand ils restent muets sur la bibliothèque. À quand la pelletée de terre pour le nouvel édifice du livre à La Baie? Et à Jonquière? Qui va avoir le courage de défendre la construction d'une grande bibliothèque le long de la rivière aux Sables, face à l'édifice Marguerite-Belley? Et puisque nous sommes en plein Salon du livre, que dire de la subvention anémique que Saguenay consent à cet organisme? Une fête appréciée et considérée comme l'une des plus performantes au Québec, sauf par les élus de Saguenay. Des organismes comme *Solid'art*, le Conseil régional de la culture et le regroupement des bibliothèques doivent exiger des engagements précis en ce qui concerne les bibliothèques à Saguenay. Sans cela...

Les stationnements au centre-ville de Jonquière, qui vont accentuer la désertification de cet espace, en faire une zone sinistrée à affichage illimité, semblent «plus rentable électoralement» que les bibliothèques et une salle de spectacles qui plongeraient Saguenay dans «l'ère de la connaissance».



LE GRAND VIGNEAULT - Depuis un an, plus de deux cents choristes de la région se préparent fébrilement à accompagner Gilles Vigneault. Le temps consacré aux répétitions en vaut la peine, sachant que cela restera un moment de vie des plus importants. Pour le public aussi. Alors que se déroule le Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean à Jonquière, qui mieux que ce grand poète pouvait combler cette semaine fertile par sa présence, hier soir, sur la scène du théâtre Palais municipal de La Baie. Tout un événement!

POINT DE VUE DU LAC

Pourquoi faire laid quand on peut faire beau?

J'en ai déjà parlé et je ne suis pas la seule. L'architecture ne pêche pas par excès de bon goût dans notre belle région. De plus, sur un territoire où l'économie est en majeure partie basée sur l'exploitation des forêts, le vinyle et ses dérivés semblent avoir gagné la bataille du recouvrement. Mais contrairement à ce que l'on serait enclin à croire, l'expertise en ce domaine est issue de notre milieu, à la portée de notre main et de notre bourse. Elle tend même à devenir une référence provinciale et pancanadienne en matière de rénovation et de construction patrimoniales.

En effet, depuis plus de neuf ans, il existe un Service d'aide-conseil en rénovation patrimoniale (SARP) qui a pour mandat de mettre en valeur, avec l'ensemble de la communauté, notre patrimoine bâti. Initié par la municipalité d'Alma, le quincaillier Potvin et Bouchard et l'Association des promoteurs en construction du Québec, sous la gouverne de la Société d'histoire du Lac-Saint-Jean, le service coordonné par l'architecte Dominique Poirat offre à travers ses nombreux guides et services des informations sur la planification des travaux de construction et de rénovation domiciliaire. Huit guides de rénovation adaptée à tous les budgets sont disponibles dans les quincailleries régionales et ailleurs et illustrent les huit types de maisons traditionnelles les plus populaires au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Celles-ci ont été «embellies». On a su conserver leur cachet en y intégrant des matériaux d'aujourd'hui. Les personnes intéressées peuvent

avoir également accès à une bibliothèque spécialisée sur le sujet et à une matériauthèque.

Dans le cadre d'un plan d'implantation et d'intégration



MARTEL
CHRISTINE
martel.christine@sympatico.ca

architectural (PIIA), adopté à Dolbeau-Mistassini, le rôle du SARP, reconnu comme la seule expertise du genre au Québec, consiste à préparer la matière première du projet en choisissant entre autres les matériaux, la couleur des revêtements, la hauteur des fondations de tout ce qui touche la construction et la rénovation dans la municipalité. Dans le sillon des États généraux des paysages québécois, un contexte favorable s'est déployé et plusieurs autres localités possèdent dorénavant ce type de règlement et veulent réfléchir au cachet de leur environnement bâti.

Comme l'Anse-Saint-Jean, précurseur en ce domaine, qui offre depuis 25 ans et avec vigilance un soutien technique et financier qui a porté fruit quand on se fie à l'allure actuelle du charmant petit village. La MRC Domaine-du-Roy et la municipalité Métabetchouan-Lac-à-la-Croix manifestent elles aussi un dynamisme contagieux en ce qui concerne le vieillissement de

leurs paysages et collaborent étroitement avec le service-conseil.

Service sans but lucratif, considéré par ses subventionneurs comme le projet pilote au Québec dans le domaine, le SARP s'est vu octroyer comme mandat de régionaliser son expertise et de la transférer en dehors de nos murs. Côte-de-Beaupré, un des plus vieux territoires québécois, berceau de l'Amérique française, et la municipalité de Rawdon, à la recherche d'une revitalisation de son centre-ville, ont donc pu faire appel à ses recommandations. Une entente spécifique avec le ministère de la Culture et des Communications, la Société d'habitation du Québec, Emploi Québec et un partenariat important avec Patrimoine Canada permettra à l'organisme de conserver et développer les services déjà en place. Cela en plus de mettre en circulation, dès juin 2006, une exposition bilingue à l'échelle nationale et d'inaugurer une exposition virtuelle, toujours au sujet de l'évolution de la maison canadienne. Un guide de rénovation sera éventuellement édité et le service pourra être consulté par Internet.

En plus de favoriser le partenariat de plusieurs ressources du milieu, le SARP possède un concept simple et efficace et a un effet indéniable de protection du cadre bâti dans la communauté. Le service est à notre portée. Il peut devenir un instrument important pour contrer une pollution visuelle malheureusement envahissante et nous aider à sauver et mieux exploiter nos richesses patrimoniales.

«Shawinigan et Shipshaw»

Isabelle Larouche signe un cinquième roman

par Christiane Laforge

JONQUIÈRE (CL) - Originaire de Chicoutimi, Isabelle Larouche ne se contente pas d'enseigner le français au primaire, elle met son expérience au service des jeunes lecteurs. Son cinquième roman jeunesse était lancé, hier soir, au Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Publié par Les Éditions du Phœnix, dans la collection Oiseau-Mouche, «Shawinigan et Shipshaw» raconte aux enfants de 6 à 9 ans les aventures de deux petits chats.

Illustré par Nadia Berghella, artiste de la région, ce livre traite avec humour les péripéties de ces héros sympathiques, lesquels s'inquiètent de la disparition des objets. «Shipshaw, qui n'a pas la langue dans sa poche, en bon détective élucidera le mystère, raconte l'auteure. Malgré les différences et les préjugés, une grande amitié est sur le point de se former. Au fil des pages, l'imaginaire et la fantaisie se confondent avec la réalité.»

Les Éditions du Phœnix, spécialisée en littérature jeunesse, offre des livres très diversifiés afin

d'inciter les jeunes à découvrir la littérature, à développer le plaisir de la lecture et à les amener à s'intéresser à des ouvrages plus importants.

Quant à Isabelle Larouche, auteure qui s'inspire de ses voyages et expériences personnelles, elle a également publié «La légende du Corbeau» aux Éditions Soleil de minuit en 2002, «L'Ours géant et autres histoires des peuples inuit» aux Éditions Syros Jeunesse en 2004, «La partie de hockey sur le Lac Saint-Jean» et «La Sphère» collectif aux Éditions Vent d'ouest en 2003 et 2004.



CINQUIÈME - Isabelle Larouche lançait hier soir son cinquième roman jeunesse, au Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean.



EN BREF

Lévesque et Dubé récompensés

MONTREAL (PC) - Le chansonnier Raymond Lévesque et le dramaturge Marcel Dubé sont au nombre des lauréats des Prix du gouverneur général pour les arts de la scène cette année. Ils recevront leur prix de la gouverneure générale du Canada, Michaëlle Jean, le 4 novembre à Ottawa.

Les deux lauréats francophones se retrouveront en terrain connu puisqu'ils ont tous les deux été interviewés par Mme Jean à la télévision.

En raison de ce qu'il avait alors déclaré et de la réaction de l'intervieweuse, Raymond Lévesque s'interroge sur l'accueil que lui réservera Mme Jean. L'artiste de 77 ans avait alors protesté contre le fait que des immigrants de date récente avaient été autorisés à voter au référendum. Il a relaté qu'elle n'avait pas du tout apprécié son intervention.

NOUVEAUX ABONNÉS ET ABONNÉS ACTUELS

le **QUOTIDIEN**
du Saguenay-Lac-Saint-Jean

«SANTÉ» vous d'actualité!

PAYEZ VOTRE ABONNEMENT À L'AVANCE
ÉCONOMISEZ et RECEVEZ une
PRIME GRATUITE

Paramédic

+ Chaque mois: octobre, novembre et décembre attribution d'une

LAMPE de LUMINOThÉRAPIE* PARAMÉDIC

Valeur de 215 \$

Parmi tous nos abonnés «payés d'avance»

* Thérapie à base de lumière brillante recommandée par les experts comme traitement de troubles affectifs saisonniers.



ABONNEMENT 12 MOIS

Trousse médicale

Valeur de 37,95 \$

Une économie de 10 %

Paramédic

ABONNEMENT 6 MOIS
Sac chaud froid

Une économie de 7 %

5" x 18"

Valeur de 14,95 \$

PAIEMENT PAR CARTE DE CRÉDIT

Par camelot:

12 mois 6 mois

204,78 \$ 106,38 \$

Route motorisée:

12 mois 6 mois

228,05 \$ 118,10 \$

N° de carte: _____

Expiration: _____

Signature obligatoire: _____

Les taxes sont incluses. Pourboire du camelot par semaine (facultatif): _____ \$

* Un seul cadeau par abonnement de 6 ou 12 mois (non applicable sur renouvellement).
Prévoir un délai de livraison de 4 à 6 semaines.
Cette offre est valide jusqu'à épuisement des stocks.

PROGRAMME DE PAIEMENT AUTOMATIQUE

• Simple • Pratique • Sécuritaire • Avantageux

• Je désire payer mon abonnement au Quotidien par prélèvement automatique de: **4 semaines** (taxes incluses, 13 prélèvements dans l'année):

Par camelot: 17,60 \$ /4 semaines ----- \$ Abonnement

Route motorisée: 19,60 \$ /4 semaines ----- \$ Pourboire

Pourboire facultatif pour 4 semaines: _____ \$ Total / 4 sem.

Nom de l'abonné: _____ Prénom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____ Téléphone (résidence): _____

Date: _____

Signature obligatoire telle qu'elle apparaît sur vos chèques ou votre carte de crédit.

S'il s'agit d'un compte où plusieurs signatures sont requises, tous les titulaires du compte doivent signer l'autorisation.

* Par la présente, j'autorise le Quotidien à effectuer des prélèvements automatiques de mon compte bancaire (décrit ci-dessus) pour payer les frais d'abonnement à domicile. Cette autorisation peut être révoquée en tout temps sur avis écrit de 30 jours de ma part au Quotidien (précédent la date de prélèvement bancaire). Advenant un changement dans l'application des taxes, le prélèvement sera ajusté sans autre avis. Dans le cas d'un changement de tarif, vous serez avisé trente (30) jours à l'avance.

INSTITUTION FINANCIÈRE

* Joindre un chèque préencodé portant la mention «SPECIMEN»

Nom de votre banque, caisse ou société de gestion

Adresse

N° de succursale

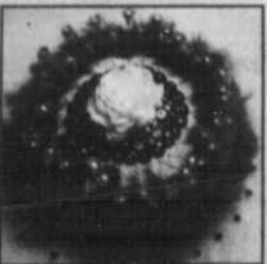
Téléphone

calendrier culturel

www.sorties.ca

dimanche 2 octobre

Porte-ouverte à Val-Jalbert



Les intérieurs apprivoisés

Les Journées de la culture à La Pulperie de Chicoutimi

Visite de l'impressionnante réserve où sont entreposées les collections.

Les Journées de la culture à L'Odysée des Bâtisseurs - Alma

Généalogistes et artistes multidisciplinaires invitent la population régionale à retracer leurs ancêtres et à construire une œuvre collective: «L'arbre à parenté». Montage en direct de l'exposition Voie/Toile.

Les Journées de la culture au Café Bistro Léz'Arts - Petit-Saguenay

Les participants apprennent les étapes de confection d'une pièce de céramique, les types de cuissons et travaillent avec le tour à poterie. Des ateliers de bricolage adaptés pour les enfants sont disponibles.

Les Journées de la culture à Roberval Service des loisirs de Roberval - 275.1691

Plusieurs lieux et rendez-vous: rencontres d'artistes et vernissage, mini concert de piano, fresque collective, sensibilisation à la peinture, etc. Programmation disponible au service des loisirs.

Les Journées de la culture à Saint-Félicien Service des loisirs de Saint-Félicien

Rencontres d'auteurs et autres activités culturelles. Programmation: www.ville.stfelicien.qc.ca.

Salon du livre Centre des Congrès Holiday Inn Saguenay - Jonquière

Événement annuel prisé, le Salon du livre est composé d'activités diverses au Centre des congrès Holiday Inn et Hors les murs. La programmation est disponible au www.salondulivre.ca

Porte ouverte à Val-Jalbert - Chambord

Journée porte ouverte dans le cadre des Journées de la culture. Le site de Val-Jalbert est un véritable musée à ciel ouvert où l'on peut observer des phénomènes naturels exceptionnels et vivre une expérience culturelle et historique privilégiée. De 10 h à 16 h.

13 h 30 **Les Journées de la culture à la Bibliothèque de Jonquière** (succ. St-Michel)

La passion musicale envahit la bibliothèque, des étudiants en musique vous font découvrir leur univers.

14 h **Concert «Un après-midi au Japon»** - Bibliothèque municipale d'Alma

Avec Toshiaki Hamada, Kateri Bouchard et Jacinthe Lavoie. Un concert Piano, clarinette et voix.

14 h **Le Théâtre CRI fait un temps d'arrêt sur la culture** - Jonquière

Performance unique et originale du Théâtre Cri présentée dans le cadre des Journées de la culture.

14 h 30 **L'Heure du conte** - Bibliothèque publique de Chicoutimi

Des moments magiques pour les petits... et les plus grands avec Hélène Tremblay et Louise Drolet.

lundi 3 octobre

17 h **La Neuvaïne** Ciné-Club de Chicoutimi

Québec. 2005. 97 m. Drame de Bernard Émond. Avec Stéphane Demers, Patrick Drolet, Élise Guilbault.

19 h 30 **Suivez la rencontre de François** - qui entreprend une neuvaïne à Sainte-Anne-de-Beaupré pour sa grand-mère mourante - et de Jeanne - qui fuit les images qui hantent ses nuits.

17 h 15 **Brodeuses** Ciné-Club de Jonquière

Avec Ariane Ascaride et Lola Naymark. Claire, 17 ans, découvre qu'elle est enceinte de cinq mois et demi.

19 h 30 **C'est alors qu'elle rencontre Madame Mélikian**, brodeuse à façon pour la haute couture, qui lui apporte un nouveau regard sur la vie.

19 h 30 **Fleurs brisées** Ciné-Club Alma

(Broken Flowers) É.-U. 2005. 106 m. Comédie dramatique de Jim Jarmush. Avec Julie Delpy, Jessica Lange, Bill Murray, Sharon Stone et Jeffrey Wright. À l'instant où sa maîtresse le quitte, un quinquagénaire reçoit une lettre anonyme lui apprenant qu'il a un fils de 19 ans. Sur les conseils d'un ami, il mène une enquête afin d'éclaircir ce mystère... Sobre et brillant.

mercredi 5 octobre

17 h **Grande Conférence cambio sur les changements climatiques** Café Cambio - Chicoutimi

Conférence publique sur les changements climatiques avec Steven Guilbeault, directeur de Greenpeace-Québec, Hugo Séguin d'équiterre et diverses personnalités locales.

17 h **Bloom Trio** International Café Bar - Chicoutimi

Lancement du spectacle de Bloom Trio.

19 h 30 **Rézo: Brodeuses** Café-théâtre Côté-Cour - Jonquière

Avec Ariane Ascaride et Lola Naymark. Claire, 17 ans, découvre qu'elle est enceinte. C'est alors qu'elle rencontre Madame Mélikian, brodeuse pour la haute couture, qui lui apporte un nouveau regard sur la vie.

jeudi 6 octobre

13 h **Activité à la Bibliothèque d'Alma**

Spécial congé scolaire. Atelier de bricolage d'une sorcière pour l'Halloween. 12 ans et plus.

17 h **Vernissage de «Géopoitique: Dérives et territoires»** Galerie Séquence - Chicoutimi

Exposition d'artefacts, de traces et d'indices du travail des équipes de la 3^e édition de Trafic'Art 2005.

17 h **Exposition de Éric Tremblay** Café-théâtre Côté-Cour - Jonquière

L'artiste peintre Éric Tremblay expose certaines de ses œuvres.

20 h **Stéphane Rousseau** Auditorium d'Alma

Un spectacle mis en scène par Josée Fortier où il tente de trouver le chemin du bonheur par tous les moyens: monologues, chansons, danses, sketches et par le biais de quelques personnages.

vendredi 7 octobre

Les Folkloriques de Tadoussac

Tenez-vous prêt(e)s, Les Folkloriques de Tadoussac s'en viennent! Le festival de musique traditionnelle en Haute-Côte-Nord promet de vous en mettre plein la vue... et les oreilles!

13 h 15 **Activité à la Bibliothèque d'Alma**

Animation-Science Atelier Optique et Illusion Avec le Conseil du loisir scientifique.

19 h 30 **Hommage aux aînés & Galant tu perds ton temps** Scène Loto-Québec - Tadoussac

Les Folkloriques de Tadoussac présentent le groupe «Hommage aux aînés». Les plus excitants chanteurs de chansons à répondre du Québec. En première partie, Galant tu perds ton temps. Chansons a capella d'un quintette féminin.

20 h **Yvon Deschamps et Judi Richards** Auditorium Dufour - Chicoutimi

Pour la première fois en spectacle ensemble, le célèbre couple vous offre «Judi & Yvon refont une scène». Un spectacle tout en chansons et en monologues.

20 h **Stéphane Rousseau** Auditorium d'Alma

Voir jeudi.

20 h 30 **La Bande originale** Café-théâtre Côté-Cour - Chicoutimi

Le répertoire de la chanson française recèle des trésors inestimables et grâce à La Bande originale et à son magnifique spectacle Gainsbourg et les autres, tous ces bijoux restent bien vivants. Un excellent spectacle superbement interprété par des musiciens et chanteurs de grand talent.

21 h **Calman fu** Vieux Couvent de Saint-Prime

Formation pop-rock métissée réunissant la chanteuse et comédienne Isabelle Blais et quatre excellents musiciens. Calman fu propose un style à la fois intense et ludique où se côtoient mélodies accrocheuses, rythmes entraînants, ambiances planantes et textes inspirés. Une formation d'une grande originalité.

samedi 8 octobre

Les Folkloriques de Tadoussac

Voir vendredi

14 h **Michel Faubert** Scène Loto-Québec - Tadoussac

Chanteur, compositeur, conteur. Il nous présente aujourd'hui accompagné de Josiane Hébert à l'accordéon et Daniel Roy, multi-instrumentiste un «chantier chansons»... Les Folkloriques de Tadoussac!

16 h **La rencontre des violoneux** Auberge de Jeunesse - Tadoussac

Une nouvelle fois, une rencontre de violoneux viendra égayer les Folkloriques de Tadoussac. Plusieurs musiciens de Lanaudière, de Montréal, du Saguenay et de la Côte-Nord.

16 h **La rencontre des accordéonistes** Hôtel Tadoussac

Magnifique rencontre de «grands accordéonistes du Québec». Les Folkloriques de Tadoussac!

19 h 30 **Le Trio à quatre** Scène Loto-Québec - Tadoussac

Réunion de Michel Borgeleau, Pierre Laporte, Normand Miron et Bernard Simard, issus des plus grandes formations de la scène traditionnelle québécoise. Un trio à quatre qui passera sans aucun doute à l'histoire! Les Folkloriques de Tadoussac!

20 h **Stéphane Rousseau** Théâtre du Palais municipal de La Baie

Voir jeudi.

20 h **Yvon Deschamps et Judi Richards** Auditorium d'Alma

Voir vendredi.

20 h **Premier ciel: Hommage à Harmonium** Auditorium de la Polyvalente - Saint-Félicien

Sept musiciens se partagent la tâche de faire revivre Harmonium. Ils présentent une rétrospective de tous les albums d'Harmonium. Célébration d'une des œuvres les plus achevées de la musique québécoise.

20 h 30 **Caiman fu** Café-théâtre Côté-Cour - Jonquière

Voir jeudi.

21 h **Spectacle de Daniel Joseph Lavoie** Café Cambio - Chicoutimi

Guitariste de chansons à texte.

21 h 45 **Les Cotchineux** Scène Loto-Québec - Tadoussac

Les Cotchineux est un groupe du Nouveau-Brunswick formé de quatre musiciens. Ils interpréteront de la musique folklorique acadienne avec chansons à répondre. Ils sauront vous divertir ainsi que vous faire chanter et danser. Les Folkloriques de Tadoussac!

21 h 45 **Bon Débarras** Auberge de Jeunesse - Tadoussa

Dominic Desrochers, Luzzio Altobelli et Jean-François Dumas vous ouvrent la porte de leurs souvenirs, battant la cadence du temps présent et avançant de petits pas sur la route météorée de rêves à venir... C'est avec énergie qu'ils battent la mesure d'un réel, d'une chanson ou d'une luttelle parcourant une Amérique où les racines de diverses traditions se rejoignent... Les Folkloriques de Tadoussac!

Activités en cours

Les intérieurs apprivoisés Langage Plus - Alma
Installation en art actuel dans le cadre du festival Trafic'Art, L'Épée Outil se veut un acte de mesure poétique du monde dans l'espace inhabité d'un échangeur routier. Jusqu'au 15 octobre 2005.

Expositions à la Bibliothèque publique de Roberval
«Création, passion inachevée» de Louise Harvey Otis, «Estampe Thomas Siméon», sérigraphie et gaufrage, «Expression d'un artiste inu» de Katie Kurtness et «la vie en forêt». Jusqu'au 25 octobre 2005.

Temps mort La Galerie L'Œuvre de l'Autre - Chicoutimi
Une exposition de Laurent Pilon. Imaginaire et utopie se lient en de légers vestiges. Jusqu'au 14 octobre 2005.

Exposition «Fusion urbaine» Espace Culturel Tryptik - Jonquière
Venez voir les résultats du Symposium «L'Art en Ville». Productions de 14 jeunes artistes. Jusqu'au 5 octobre 05.

L'Odysée des Bâtisseurs
Axé sur l'importance de l'eau au coeur du développement, une vague de culture et de divertissement.

Expositions à Espace Virtuel
Installation de Guy Laramée et installation de Sophie Bélair Clément. Jusqu'au 16 octobre 2005.

L'Odysée des Bâtisseurs
Axé sur l'importance de l'eau au coeur du développement, une vague de culture et de divertissement.

Exposition du Centre Maria-Chapelaine Bibliothèque municipale de Normandin
Cette exposition comprend des toiles réalisées par les employés du Centre. Jusqu'au 21 octobre 2005.

Village historique de Val-Jalbert

Un voyage fascinant dans un passé pas si lointain.

Éploutil (Échangeur du Pont Dubuc et de la route 172) - 543.2744
Installation en art actuel dans le cadre du festival Trafic'Art, L'Épée Outil se veut un acte de mesure poétique du monde dans l'espace inhabité d'un échangeur routier. Jusqu'au 15 octobre 2005.

Centre d'interprétation de l'agriculture et de la ruralité

Venez découvrir toute la richesse du patrimoine rural et de l'agriculture régionale.

La Pulperie de Chicoutimi

«Astérix et les romains», «Léon Bouchard, sculpteur du bonheur» et «Arthur Villeneuve, un art atypique». Un musée d'une richesse inouïe avec ses 26 000 objets, ses six salles d'expositions et la maison Arthur Villeneuve.

«Géopoitique: Dérives et territoires» Galerie Séquence - Chicoutimi
Exposition d'artefacts, de traces et d'indices du travail des équipes de Trafic'Art. On y retrouvera les œuvres exposées sous forme de vidéo d'art, de photographies et d'installations symboliques. Du 6 oct au 13 novembre 2005.

Chicoutimi en bouffe International Café Bar - Chicoutimi

Venez découvrir les saveurs de la Toscane. Du 6 au 16 octobre 2005.

nos adresses

Auditorium d'Alma
650, Bègin Sud, Alma 688.5135

Auditorium de la Polyvalente de Saint-Félicien
1099, boul. Hébert, Saint-Félicien 679.0257 (256-2257)

Auditorium Dufour
534, Jacques-Cartier Est, Chicoutimi 549.3910

Bibliothèque Georges-Henri-Lévesque
829, boul. St-Joseph, Roberval 275.2333

Bibliothèque municipale d'Alma
500, rue Colard, Alma 686.5140

Bibliothèque municipale de Normandin
1156, rue Valois, Normandin 274.2241

Bibliothèque publique de Chicoutimi
155, rue Racine E, Chicoutimi 686.5350

Bibliothèque publique de Jonquière
(succ. St-Michel) 3865, boul. Harvey, Jonquière 548.2173

Café-Bistro Boutique Léz'Arts
58, Dumas (route 170), Petit-Saguenay 272.3000

Café Cambio
405, rue Racine Est, Chicoutimi 549.7830

Café-théâtre Côté-Cour
4014, rue de la Fabrique, Jonquière 542.1376

Ciné-Club de Chicoutimi
Auditorium Dufour
534, Jacques-Cartier Est, Chicoutimi 545.5016

Ciné-Club d'Alma
Complexe Jacques Gagnon
1000, Boul. des Cascades Ouest, Alma 682.3456

Ciné-Club de Jonquière
Salle François-Bessard
2505, Saint-Hubert, Jonquière 547.2191 (264)

CIAR
281, rue St-Louis, Métébelhouan 343.3633

Galerie Séquence
132, rue Racine Est, Chicoutimi 543.2744

International Café Bar
460, Racine Est, Chicoutimi 680.9323

Langage Plus
414, rue Colard Ouest, Alma 688.6635

Les Folkloriques de Tadoussac
235.2002

L'Espace culturel Tryptik
2405, rue St-Dominique, Chicoutimi 812.1207

L'Odysée des bâtisseurs
1671, du Pont Nord, Alma 688.2606

La Galerie L'Œuvre de l'Autre
555, Boulevard de L'Université, Chicoutimi 545.5011, (4718)

Pulperie de Chicoutimi
300, rue Dubuc, Chicoutimi 686.3100

Salon du livre
Holiday Inn Saguenay
2675, Boul. Du Royaume, Jonquière 542.7294

Théâtre CRI
4160, du Vieux-Port, Jonquière 820.1476

Théâtre du Palais municipal de La Baie
1831 de avenue, La Baie 697.5151

Vieux Couvent de Saint-Prime
616, rue Principale, Saint-Prime lescouvent@hottmail.com

Village historique de Val-Jalbert
95, rue St-Georges, Chambord 1.888.675.313